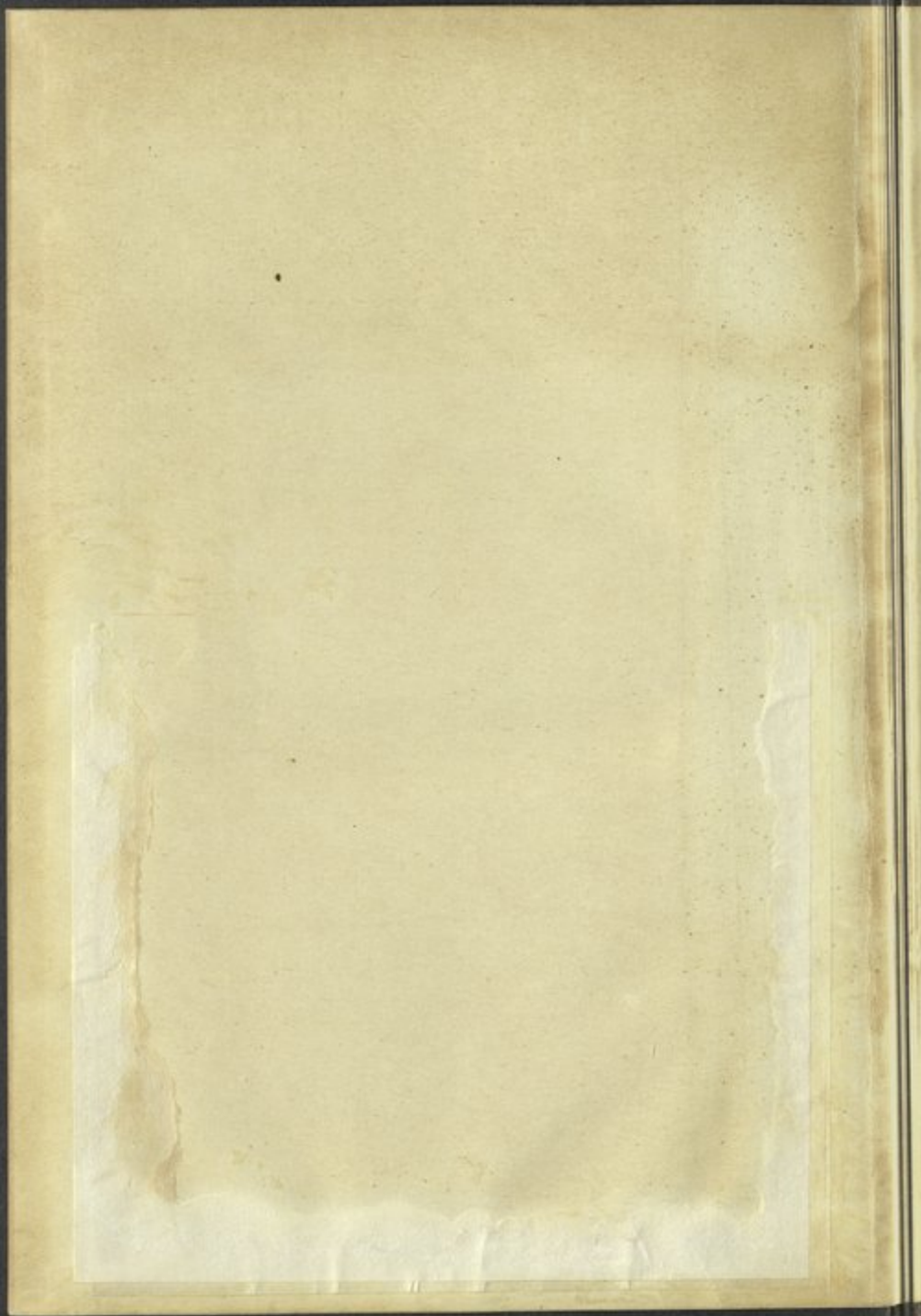
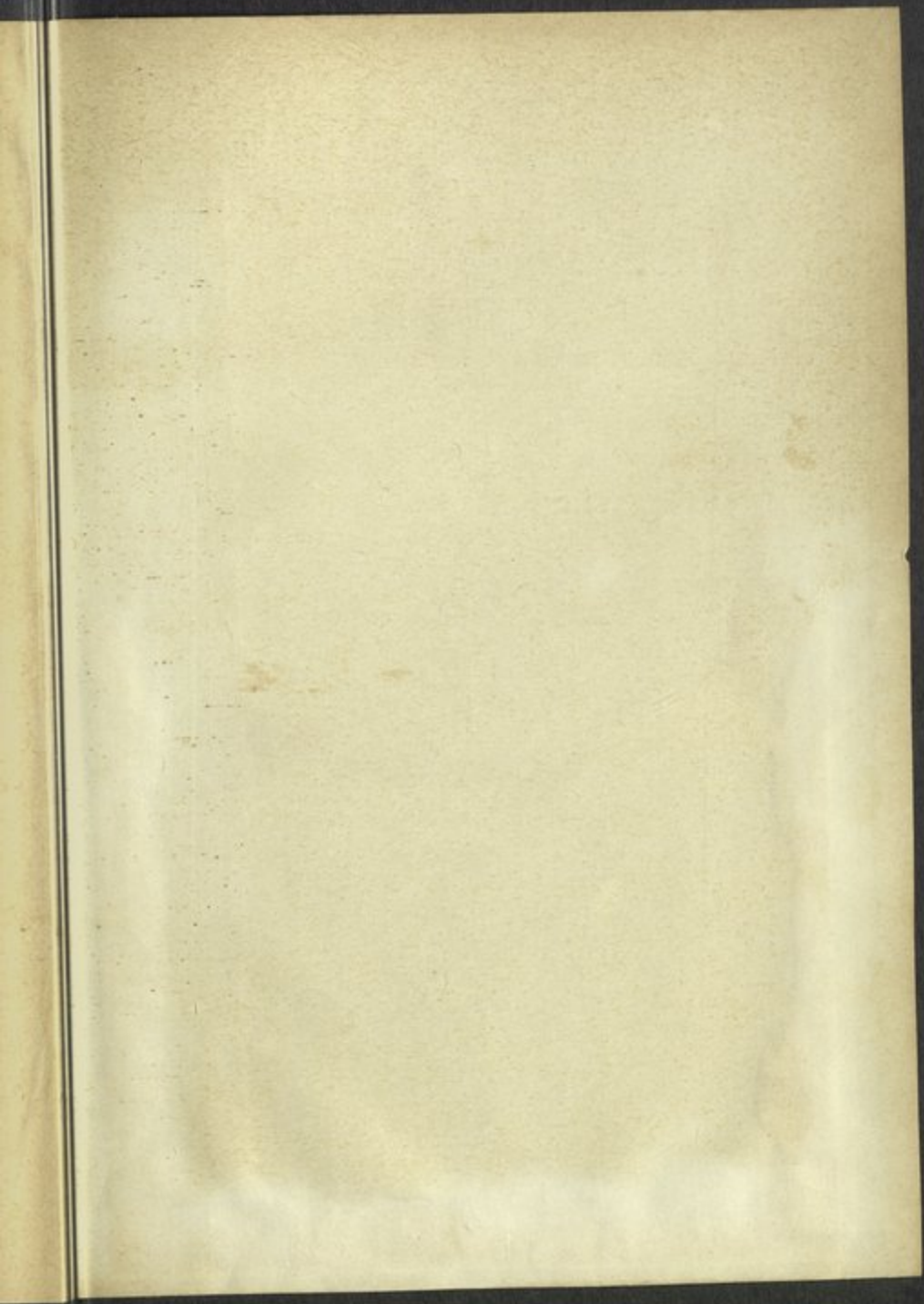


ابن زيدون

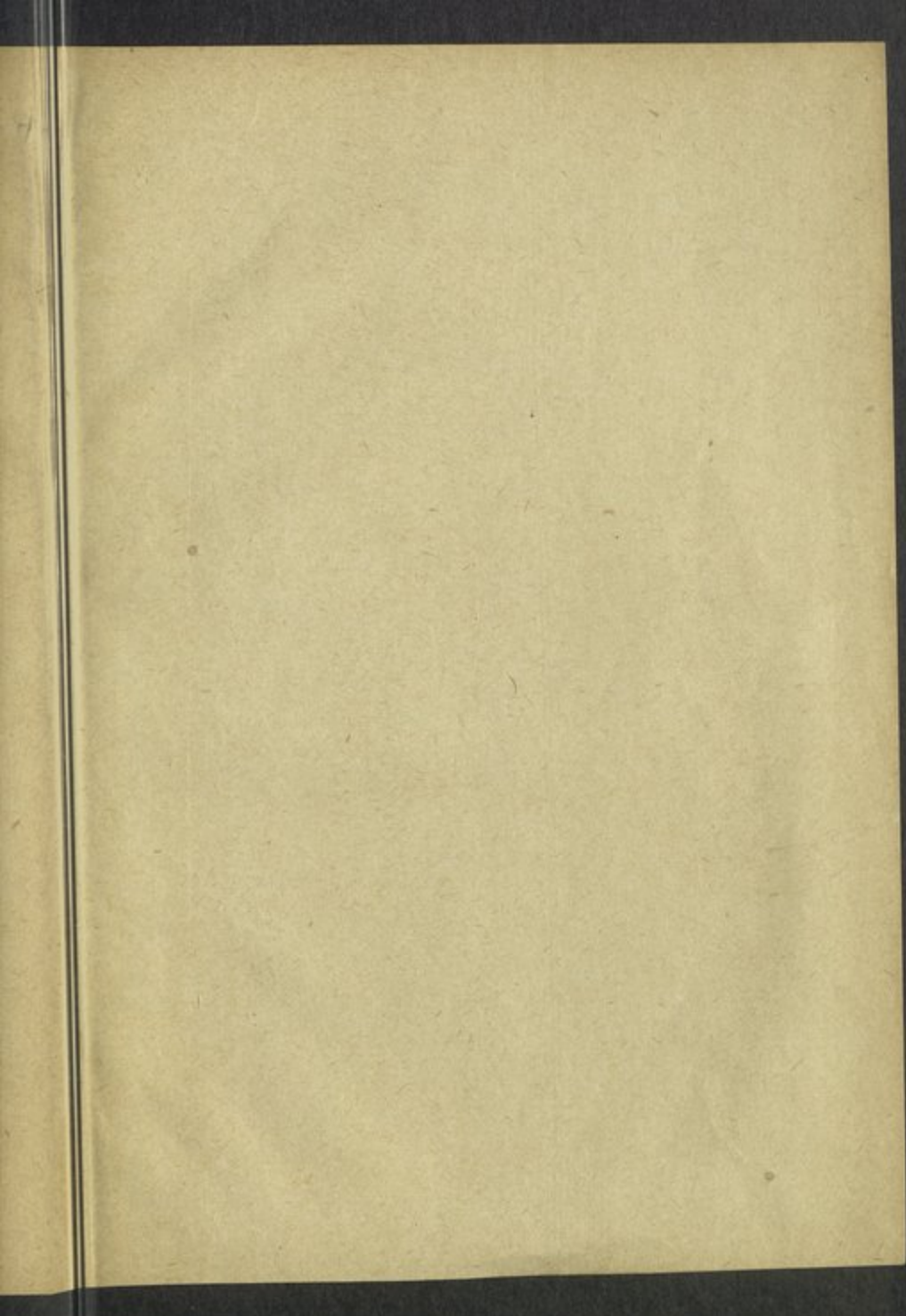
مختارات

تجليد
منقح النقر
بيروت - المزرعة





22



892.71
I39m A

منهايل اللؤلؤ العربي

٤٤

مختارات من

ابن زيدون

مكتبة صادر
بيروت

THE
LIBRARY



1902/102

ابن زيدون

١٠٠٣ - ١٠٧٠ م

هو ابو الوليد احمد بن عبدالله بن زيدون المخزومي ، آخر شعراء بني مخزوم .

وُلد في قرطبة ، في زمن الدولة العامية ، وتثقف فيها على ايمة الادب ، واسلس له قياد الشعر وهو في العشرين من سنه .

ولما نشبت في قرطبة تلك الثورة التي ذهبت بملك الامويين والحموديين والعلويين ، اشترك فيها ، وكان أحد موقدي نارها ؛ وقد وصفه الفتح بن خاقان في كتابه « قلائد العقيان » بأنه كان زعيم الفتنة القرطبية ، ونشأة الدولة الجهورية ، فقربه اليه ابو الحزم بن جهور ، وولاه الوزارة ومنحه لقب ذي الوزارتين .

غير ان ابن عبدوس ، احد وزراء ابي الحزم ، ومنافس الشاعر في حب ولادة بنت المستكفي ، احدى اديبات الاندلس وشواعرها ؛ وبعض خصومه ، وحساده على المنصب السامي الذي تولاه ، طفقوا يكيدون له عند ابن جهور ، ويتهمونه بأنه يسعى الى قلب

الدولة الجمهورية واعادة الدولة الاموية ، فسخط عليه ابن جمهور
وسجنه .

مكث ابن زيدون في السجن زمناً طويلاً ، كان ، في خلاله ،
يمدح آبا الحزم بشعر ملؤه الشكوى والاستعطاف ، ويبرئ
نفسه مما رمي به حسداً وانتقاماً ؛ ولكن ابا الحزم لم يلتفت اليه ،
ولم يعطف عليه ، ولم يخرج من سجنه ؛ فتحيل ابن زيدون حتى
تمكن من الفرار من السجن ، ومغادرة قرطبة ، ولم يعد اليها
الا بعد وفاة ابي الحزم وتولي ابنه الوليد ، فاعاده هذا الى سابق
منزله وجعله سفيراً بينه وبين ملوك الطوائف .

غير ان حساده لم ينقطعوا عن الكيد له حتى افسدوا ما بينه
وبين الوليد ، فاضطرت الى الفرار مرة ثانية من قرطبة ، والى
التنقل في مدن الاندلس ، الى ان اتصل بالمعتضد بن عبّاد
صاحب إشبيلية ، « فالتقى هذا بيديه مقاليد ملكه وزمامه ، فأشرقت
شمسه وأثارت » .

ولما توفي المعتضد ، اتصل بابنه المعتمد ، وكان هذا شاعراً
أديباً ، فأعلى مقامه ، وكانت بينهما مطارحات شعرية . وقد
حاول أحد حساده الجدد ، أبو بكر بن عمّار ، من وزراء المعتمد ،
ان يغير قلب هذا الملك عليه ، فباء بالخيبة ، لان المعتمد كان
يحبّ ابن زيدون ويعجب به ويذكر له جميل فعله ؛ فابن زيدون

هو الذي سهل، بدهائه، للمعتمد غزو قرطبة، فامتلكها عنوةً،
وانتقل إليها وجعلها عاصمة ملكه .

ثم ثار الاشبيليون على اليهود ، وأعملوا الفتك بهم ، فانتهز
ذو الوزارتين ، ابو بكر بن عمار، هذه الفرصة ليعبد ابن زيدون
عن قرطبة، ويتخلص من منافسته، وشدة نكايته وسخريته به ،
فحمل المعتمد على ان يرسله الى إشبيلية ليهدي الثورة بما له من
منزلة في قلوب الاشبيليين ، ومن احترام عندهم ؛ فذهب ابن
زيدون وكان قد شاخ ، ونهكه المرض، ولم يكد يصل الى إشبيلية
حتى الحت عليه الحمى ، فتوفي هنالك .

كان ابن زيدون كاتباً ، وشاعراً مبدعاً متصرفاً في فنون
الشعر وأساليب البيان؛ وكان يلقب ببحتري الغرب، تشبهاً له
ببحتري الشرق في روعة ديباجته ، وسمو خياله ، وجمال فنه ،
واشراق صورهِ ، وتصرفه في المعاني ، غير انه يتميز من بحتري
الشرق بجمال وصفه للطبيعة واشراكه اياها في شعوره ولواعج
شوقه ، وألمه لفراق ولادة ، ومزجه الغزل بوصف الطبيعة ،
حتى انه جعل الطبيعة تشاركه في شعوره ، وتبكي معه لما به من
تباريح الغرام ومرارة الفراق والحُرمان .

وكان طويل النفس ، شأنه شأن شعراء الاندلس ، وطوال
مدحياته كثيرة يبلغ بعضها الثمانين بيتاً ، وعلى طولها لم تنحدر الى

ركاكة النسيج وسفساف القول .

غير انه كان في مدحه متبوعاً لا مبتدعاً ، وكثيراً ما كان يأخذ بالصفة في مدائح ومراثيه ، فيظهر التكلف في بعضها .
ولكنه ، ولا مشاحة ، من ابرع الاندلسيين في وصف الطبيعة ، وقد كان ، ولا ريب ، لسجنه وجبه لولادة ، اثر عميق في شعره ، فقد تفتقت ، في بعده عنها وحرمانه منها ولوعة شوقه اليها ، ازهار شاعريته ، واكتسب رقة العاطفة والحنين والشكوى ، وذلك التعبير الدقيق عن احساساته ولواعج نفسه ، حتى تبوأ زعامة الغزل الحقيقي في تلك الايام ، ولم يأت بعده اندلسي ، ولا مشرقي ، ينافسه فيها وينتزعها منه .

اضحى التنائي !

ارسل ابن زيدون هذه القصيدة الى ولادة
بنت المستكفي التي كان يتعشقا، يسألها فيها ان
تدوم على عهده ويتحسر على ايامه الماضية :

أضحى التنائي بديلاً من تدانينا ،
ونابَ عن طيب لقيانا تجافينا
ألا ! وقد حان صبحُ البين ، صبَحنا
حينئذ ، فقامَ بنا للحين ناعينا
من مبلِّغِ الملبسينا ، بانتراحهم ،
حُزناً ، معَ الدهرِ لا يبلى ويُبلىنا
أنَّ الزمانَ الذي ما زالَ يضحكنا ،
أنساً بقُرْبِهم ، قد عاد يُبكينا
غِيظَ العدى من تساقينا الهوى فدعوا
بأنَّ نغصَّ ، فقالَ الدهرُ آمينا

فانخل^١ ما كان مَعْقُوداً بِأَنْفُسِنَا ؛

وَأَبَدْتَ^٢ ما كان مَوْصُولاً بِأَيْدِينَا

وَقَدْ نَكُونُ ، وَمَا يُخْشَى تَفَرُّقُنَا ،

فَالْيَوْمَ نَحْنُ ، وَمَا يُرْجَى تَلَاقِينَا

يَا لَيْتَ شَعْرِي ، وَلَمْ نَعْتَبِ أَعَادِيكُمْ ،

هَلْ نَالَ حَظّاً ، مِنَ الْعُتْبَى ، أَعَادِينَا ؟^٣

لَمْ نَعْتَقِدْ بَعْدَكُمْ ، إِلَّا الْوَفَاءَ لَكُمْ ،

رَأْيَا ، وَلَمْ نَتَقَلَّدْ غَيْرَهُ دِينَا

مَا حَقُّنَا أَنْ نَقْرَأَ عَيْنَ ذِي حَسَدٍ

بِنَا ، وَلَا أَنْ تَسُرُّوا كَاشِحاً فِينَا^٤

كُنَّا نَرَى الْيَأْسَ تُسَلِّينَا عَوَارِضَهُ ،

وَقَدْ يَتَسَنَّأُ فَمَا لِلْيَأْسِ يُغَرِّبُنَا

بَيْنَتْهُمْ وَبَيْنَا ، فَمَا ابْتَدَتْ جَوَانِحُنَا

شَوْقاً إِلَيْكُمْ ، وَلَا جَفَّتْ مَاقِينَا

١ ابنت : انقطع .

٢ اعتب : نرضي . وقوله من العتبي : اي من عتباكم ، رضاكم .

٣ الكاشح : المبعض .

٤ نرى : نظن . بغربنا : بولعنا .

نَكَادُ ، حِينَ تُنَاجِيكُمْ ضَامِرُنَا ،
يَقْضِي عَلَيْنَا الْأَسَى لَوْلَا تَأْسِينَا^١

حَالَتْ لِفَقْدِكُمْ أَيَامُنَا ، فَعَدَّتْ
سُودًا ، وَكَانَتْ بِيَكُمُ بَيْضًا لِبَالِنَا^٢

إِذْ جَانِبُ الْعَيْشِ طَلَّقَ مِنْ تَأَلُّفِنَا ؛
وَمَرْبَعُ اللَّهْوِ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا

وَإِذْ هَصَرْنَا فَنُونَ الْوَصْلِ دَانِيَةً^٣
قِطَافُهَا ، فَجَنَيْنَا مِنْهُ مَا شَيْنَا^٤

لِيُسْقَى عَهْدُكُمْ ، عَهْدُ السُّرُورِ ، فَمَا
كُنْتُمْ لِأَرْوَاحِنَا إِلَّا رِيَاحِينَا

لَا تَحْسَبُوا نَايَكُمْ عَنَّا يُغَيِّرُنَا ؛
إِنْ طَالَمَا غَيَّرَ النَّأْيُ الْمُحِبِّينَا !

وَاللَّهِ مَا طَلَبْتَ أَهْوَاؤَنَا بَدَلًا
مِنْكُمْ ، وَلَا انْصَرَفْتَ عَنْكُمْ أَمَانِينَا

١ الأسى : الحزن . التأسي : التعزي .

٢ حَالَتْ : تَغَيَّرَتْ .

٣ هَصَرَ الْعَصَن : جَذَبَهُ وَأَمَالَهُ .

يا ساريَ البرقِ غادِ القصرَ، واسقِ به
من كانَ صِرْفَ الهوى والودِّ يَسْقِينَا^١

واسألْ هُنالكِ : هل عَنى تَذَكُّرُنَا
إِلْفًا ، تَذَكُّرُهُ أَمْسى يُعْنِينَا؟^٢

ويا نَسيمَ الصَّبَا بَلِّغْ تَحِيَّتِنَا
مَنْ لَوْ ، على القُرْبِ ، حَيًّا كانَ يُحْيِينَا !

فهل أرى الدَّهْرَ يَقْضِينَا 'مَسَاعِفَةً'
منه ، وإن لم يكنْ غَيْبًا تَقَاضِينَا^٣

رَبِيبُ 'مُلْك' ، كَانَ 'الله' أَنْشَأَهُ
مَسْكًا ، وَقَدَّرَ إِنْشَاءَ الْوَرْدِ طِينَا

أَوْ صَاغَهُ وَرَقًا مَحْضًا ، وَتَوَجَّهَ
مِنْ نَاصِعِ التَّبَرُّ إِبْدَاعًا وَتَحْسِينًا

١ غاد القصر : امطره غدوة .

٢ عناء : ائمه .

٣ الغب : الزيارة بعد ايام ، وهنا بمعنى : القليل . يقضينا مساعفة : يقدر لنا ، وأراد
الوصال .

٤ الورق : الفضة .

إِذَا تَأَوَّدَ آدَتُهُ ، رَفَاهِيَّةً ،
 ثُومُ الْعُقُودِ ، وَأَدَمَتُهُ الْبُرَى لِينًا^١
 كَانَتْ لَهُ الشَّمْسُ ظَنَرًا فِي أَكْلِيَّتِهِ ؛
 بَلْ مَا تَجَلَّى لَهَا إِلَّا أَحَايِينَا^٢
 كَأَنَّا أَثْبَيْتَ ، فِي صَحْنٍ وَجَنَّتِهِ ،
 زَهْرُ الْكُؤَاكِبِ تَعْوِيدًا وَتَزْيِينًا^٣
 مَا ضَرَّ أَنْ لَمْ نَكُنْ أَكْفَاءَهُ شَرْفًا ،
 وَفِي الْمَوَدَّةِ كَافٍ مِنْ تَكَافِينَا ؟
 يَا رَوْضَةً طَالَمَا أَجَنْتُ لَوَاحِظُنَا
 وَرَدًا ، جَلَاهُ الصَّبَاغُضَاءُ ، وَنَسْرِينَا^٤
 وَيَا حَيَاةً ، تَمَلَّيْنَا ، بِزَهْرَتِهَا ،
 مُنَى ضُرُوبًا ، وَلَذَاتِ أَفَانِينَا^٥

-
- ١ تأود : تثنى . التوم : حبوب من فضة تشبه الدور ، واحدها تومة . البرى :
 الخلاخيل .
 ٢ الظنر : المرصعة . الاكلة ، واحدها كلة : ستر رقيق بقي من البعوض
 (الناموسية) .
 ٣ التعويد ، من عوذه : علّق عليه المودة : الرقية تعلّق على الانسان لتقيه في
 زعمهم من الجنون والعين .
 ٤ أجنت لواحظنا : جعلتها نجني ، تقطف . النسرين : الورد الأبيض .
 ٥ تملينا : تمتعنا . أفانين : انواع .

ويا نعيمًا خَطَرْنَا ، من عَضَارَتِهِ ،
 في وَثْئِي نَعْمَى ، سَجَبْنَا ذِيْلَهُ حِينَا^١
 لَسْنَا نُسَمِّيكَ إِجْلَالًا وَتَكْرَمَةً ،
 وَقَدْرُكَ الْمُعْتَلِيَّ عَنْ ذَاكَ يُغْنِينَا
 إِذَا انْفَرَدَتْ ، وَمَا شُورَكَتْ فِي صَفَةٍ ،
 فَحَسْبُنَا الْوَصْفُ إِضَاحًا وَتَبْيِينًا
 يَا جَنَّةَ الْخُلْدِ أَبْدِلْنَا ، بِسِدْرَتِهَا
 وَالْكَوْثَرِ الْعَذْبِ ، زُقُومًا وَغَسَلِينَا^٢
 كَأَنَّنَا لَمْ نَبَيْتْ ، وَالْوَصْلُ ثَالِثُنَا ،
 وَالسَّعْدُ قَدْ غَضَّ مِنْ أَجْفَانِ وَأَشِينَا
 سِرًّا فِي خَاطِرِ الظُّلُمَاءِ يَكْتُمُنَا ،
 حَتَّى يَكَادَ لِسَانُ الصُّبْحِ يُغْشِينَا
 لَا غَرَوْ فِي أَنْ ذَكَرْنَا الْحَزْنَ حِينَ نَهَتْ
 عَنْهُ النَّهْيُ ، وَتَرَكْنَا الصَّبْرَ فَاسِينَا^٣

١ غَضَارَتِهِ : نَفَرَتِهِ .

٢ سِدْرَتِهَا : أَي سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى وَهِيَ شَجَرَةٌ تَبْقُ عَنْ يَمِينِ الْعَرْشِ . الْكَوْثَرُ : نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ . الزُّقُومُ : شَجَرَةٌ فِي جَهَنَّمَ مِنْهَا طَعَامُ أَهْلِ النَّارِ . الْغَسَلِينَ : مَا يَسِيلُ مِنْ جُلُودِ أَهْلِ النَّارِ .

٣ النَّهْيُ : الْعَقُولُ ، وَاحِدَتُهَا نَهْيَةٌ .

إِنَّا قَرَأْنَا الْأُنشُورَ ، يَوْمَ النُّوَى ، سُورًا
مَكْتُوبَةً ، وَأَخَذْنَا الصُّبْرَ تَلْقِينَا

أَمَّا هَوَاكُ ، فَلَمْ نَعْدِلْ بِمَنْهَلِهِ
شُرْبًا وَإِنْ كَانَ يُورِينَا فِطْمِينَا

لَمْ تَحْفُ أَفْتَقَ جَمَالَ أَنْتِ كَوَكْبُهُ ،
سَالِينَ عَنْهُ ، وَلَمْ نَهْجُرْهُ قَالِينَا^١

وَلَا اخْتِيَارًا نَجْتَبِنَاهُ عَنْ كَثْبٍ ،
لَكِنْ عَدَّتْنَا ، عَلَى كُرْهِ ، غَوَادِينَا^٢

نَأْسَى عَلَيْكَ إِذَا حُتَّتْ ، مُشْعَشَعَةً ،
فَبِنَا الشُّمُولُ ، وَغَنَّا مُغْنِينَا^٣

لَا أَكُوسُ الرِّيحِ تُبْدِي مِنْ شَمَائِلِنَا
سِيمَا ارْتِيَاكِ ، وَلَا الْأَوْتَارُ تُلْهِمِينَا

دُومِي عَلَى الْعَهْدِ ، مَا دُمْنَا ، مُحَافِظَةً ،
فَالْحُرُّ مَنْ دَانَ إِنْصَافًا كَمَا دِينَا

١ قالين ، من قلاه : أبغضه .

٢ عدتنا : صرفتنا . العوادي : اشد الاشغال التي تصرف الانسان عن اموره .

٣ المشعشة : المزوجة بالماء .

فما استَعَضْنَا خَلِيلًا مِنْكَ بِحَبِيسِنَا ؛
 وَلَا اسْتَفَدْنَا حَبِيبًا عَنْكَ يَثِينِنَا
 وَلَوْ صَبَا نَحُونَا ، مِنْ عُلوِّ مَطْلَعِهِ ،
 بَدَرُ الدُّجَى لَمْ يَكُنْ حَاشَاكَ يُصْبِنَا
 أَبْكِي وَفَاءً ، وَإِنْ لَمْ تُبْذِلْ صَلَءَ ؛
 فَالطَّيْفُ يُقْنِعُنَا ، وَالذِّكْرُ يَكْفِينَا
 وَفِي الْجَوَابِ مَتَاعٌ ، إِنْ شَفَعْتَ بِهِ
 بَيْضَ الْأَيْدِي ، الَّتِي مَا زِلْتَ تُؤَلِّينَا
 عَلَيْكَ مِنَّا سَلَامُ اللَّهِ مَا بَقِيَتْ
 صِبَابَةٌ بِكَ نُخَفِّئُهَا ، فَتُخَفِّئُنَا

١ نخفئها : نسترها . نخفينا : نظهرنا ، نفصحنا .

لا فطر يسر ولا أضحي !

نظم ابن زيدون هذه القصيدة في بطليوس
بعد فراره من سجنه والتجائه الى بني عباد
في أشبيلية سنة ١٠٤٩ ، وهو يتشوق معاهد
قرطبة ويتذكر أيام لهوه في منازلها ، التي
كان يختلف اليها في الاعياد :

خَلِيلِي ، لَا فِطْرٌ يَسِرُّ وَلَا أَضْحَى ،
فَمَا حَالُ مَنْ أَمْسَى مَشْهُوقاً كَمَا أَضْحَى ؟
لَيْسَ شَاقِفِي شَرَقُ الْعُقَابِ فَلَمْ أَزَلْ
أَخْضُ بِمَحْوُضِ الْهَوَى ذَلِكَ السَّفْحَا
وَمَا انْفَكَّ جُوفِي الرُّصَافَةَ مُشْعِرِي
دَوَاعِي ذِكْرِي تُعْقِبُ الْأَسْفَ الْبَرَحَا
وَيَهْتَاجُ قَصْرُ الْفَارِسِيِّ صَبَابَةً ،
لَقَلْبِي ، لَا تَأَلَوْ زِنَادَ الْأَمْسَى قَدْ حَا

١ العقاب : اسم موضع في قرطبة . وكذلك كل ما يرد من اسماء الاماكن في
هذه القصيدة .

وليسَ ذمياً عهدُ مجلسٍ ناصحٍ ،
فأقبلَ في فرطِ الولوعِ به نُصْحاً

كأنِّي لم أشهدَ لدى عينِ شَهِدَةٍ ،
نزالَ عِتَابٍ كانَ آخِرُهُ الفَتْحاً

وقائعُ جانبِها التَّجَنُّبِي ، فإنَ مَشَى
سَفيرُ خُضوعٍ بيننا أكَّدَ الصِّلحاً

وأيامُ وَصَلٍ بالعَقيقِ اقْتَضَيْتُهُ ،
فإلاَّ يَكُنْ مِيعادُهُ العِيدَ فالقِصْحاً

وآصالُ لهُوٍ في مُسِنَّةٍ مالِكٍ ،
مُعاطاةٌ نَدَمَانِ إذا شئتُ أو سَبَّحاً

لدى راكِدٍ يُصْبِيكَ ، من صَفْحَاتِهِ ،
قواريرُ خُضْرٍ خِلَتْهَا مُرَدَّتٌ صِرْحاً

مَعَاهِدُ لَذَاتٍ ، وأوطانُ صَبْوَةٍ ،
أَجَلَتْ المُعَلَّى في الأمانِ بها قِدْحاً

١ المسناة : السد .

٢ مردت : ملست . صرحاً : ساحة . وقوله : لدى راكد ، اي لدى ماء راكد :
غير جارٍ .

ألا هل الى الزهراء أوبة نازح
تَقْضَى تَنَائِبُهَا مَدَامِيعُهُ نَوْحاً^١

مَقَاصِيرُ مُلْكٍ أَشْرَقَتْ جَنَابَتُهَا،
فَخِلْنَا الْعِشَاءَ الْجَوْنَ أَثْنَاءَهَا صُبْحاً^٢

يُمَثِّلُ قُرْطَبِيهَا لِي الْوَهْمُ جَهْرَةً،
فَقُبَّتْهَا فَالْكُوكَبُ الرَّحْبُ فَالْطَّعْطَا

مَحَلُّ ارْتِيَاحٍ يُذَكِّرُ الْخُلْدَ طَبِيعُهُ،
إِذَا عَزَّ أَنْ يَصْدَى الْفَتَى فِيهِ أَوْ يَضْحَى^٣

هَنَّاكَ الْجِمَامُ الزُّرْقُ تَنْدَى حِفَافُهَا؛
ظِلَالُ عَهْدَتِ الدَّهْرِ فِيهَا فَتَى سَمْعَا^٤

١ الزهراء : هي المدينة الشهيرة بما فيها من بدائع الفن وجمال المناظر . بناها عبد الرحمن الناصر احد الملوك الامويين في الاندلس ، وسماها باسم حظيته الزهراء . تقضى : استوفى . تنائبها : تباعدها . النوح : استنزاف ماء البئر ، استناره لاستنزاف الدموع .

٢ اراد ان جناباتها اشرفت باضواء المصابيح . الجون : الاسود .

٣ يصدى : يعطش . يضحى : يبرز للشمس .

٤ الجمام ، واحدها جممة : مكان اجتماع الماء .

تَعَوَّضْتُ، مِنْ شَدْوِ الْقِيَانِ خِلَالَهَا،
 صدى فَلَواتٍ قد أطار الكرى ضَبْحًا^١
 وَمِنْ حَمَلِي الكَأْسِ الْمُفْدَى مُدِيرُهَا
 تَقَعَّحُمَ أَهْوَالٍ حَمَلْتُ لَهَا الرُّمَحَ
 أَجَلٌ ! إِنَّ لِي، فوق شاطئِ نِبْطَةٍ،
 لَأَقْصَرُ مِنْ لَيْلِي بَأْتَةً^٢ فَالْبَطْحَا

•

١ الضبح ، من ضبحت الخيل في عدوها : اسمعت صوتاً ليس بصهيل ولا حممة.
 ٢ نِبْطَةٌ وَآتَةٌ : نهران .

يا نائماً !

ما ضَرَّ لو أنكَ لي راحِمٌ ؛
وعِلَّتِي أنتَ بها عالِمٌ

يَهْنِيكَ ، يا سُؤلي ويا بُعْيِي ،
أنَّكَ ممَّا أشتكي سالمٌ

تَضَحَّكَ في الحبِّ ، وأبكي أنا ،
اللهُ ، فيما بَيْنَنَا ، حاكِمٌ

أقولُ لما طارَ عَنِّي الكَرَى
قولُ مُعَنَّى ، قلبُهُ هائِمٌ :

يا نائماً أيقظني حُبُّهُ ،
هَبْ لي رُقاداً أيُّها التَّائِمُ !

•

أيوحشني الزمان ؟

أيوحشني الزمان ، وأنت أنسي ،
ويُظلم لي النهار ، وأنت شمسي ؟

وأغرس في محبتك الأمان ،
فأجني الموت من ثمرات عرسي

لقد جازيت عذراً عن وفائي ؛
وبعت مودتي ، ظلماً ، ببخس

ولو أن الزمان أطاع حكمي
فديتك ، من مكارهه ، بنفسي

قرطبة الغراء

قال هذا الموشع يتذكر
قرطبة ويجالس أنه فيها :

مَقَى اللهُ اِطْلَالَ الأَحْبَبَةِ بِالْحِمَى ،
وَحَاكَ عَلَيْهَا ثُوبَ وَشْيٍ مُنَمَّنًا ،
وَأَطْلَعَ فِيهَا ، لِلزَّاهِرِ ، أَنْجُمًا ،
فَكَمْ رَفَلَتْ فِيهَا الْحُرَائِدُ كَالْدُمَى ،
إِذِ الْعَيْشُ غَضَّ ، وَالزَّمَانُ غَلَامٌ ١

*

أَهِيمُ بِجِبَارٍ يَعِزُّ ، وَأَخْضَعُ ،
شَدَا الْمِسْكِ ، مِنْ أُرْدَانِهِ ، يَتَضَوَّعُ ،
إِذَا جُنْتُ ، أَشْكُوهُ الْجَوَى ، لَيْسَ يَسْمَعُ ،
فَمَا أَنَا ، فِي شَيْءٍ مِنَ الْوَصْلِ ، أَطْمَعُ ؛
وَلَا أَنْ يَزُورَ ، الْمُقْلَتَيْنِ ، مَنَامٌ ٢

*

-
- ١ المتنم : المرقوم ، الموشى . رفلت : جرت ذبولها . الدمى ، واحدها دمية :
الصورة المزينة فيها حمرة كالدم ، وقد تكون من الرخام أو العاج . الغض :
الناعم .
٢ الأردن ، واحدها ردن : اصل السكم أو طرفه الواسع . الجوى : الحزن
من العشق .

قَضِيبٌ، مِنْ الرِّيحَانِ، أَثْمَرَ بِالْبَدْرِ،
لَوَاحِظٌ عَيْنَيْهِ مُلْدِنٌ مِنَ السَّحَرِ،
وَدِيْبَاجٌ خَدَّيْهِ حَكَمَى رَوْنَقَ الْحُمْرِ،
وَالْفَاظُهُ، فِي النُّطْقِ، كَالْوَلْوِ النَّثْرِ،
وَرِيْقَتُهُ، فِي الْارْتِشَافِ، مُدَامٌ

*

سَقَى جَنَبَاتِ الْقَصْرِ صَوْبَ الْعِمَامِ،
وَعَنَى، عَلَى الْاَغْصَانِ، وَرَقَ الْحِمَامِ،
بِقُرْطُبَةٍ الْغُرَاءِ، دَارِ الْأَكْرَامِ،
بِلَادُهَا شَقُّ الشُّبَابِ قَائِمِي،
وَأُنْجِبَنِي قَوْمٌ، هُنَاكَ، كِرَامٌ

*

١ التَّائِمُ، وَاحِدَتِهَا التَّمِيمَةُ: خُرْزَةُ أَوْ شَبِيهَا كَانَ الْأَعْرَابُ يَضْعُونَهَا عَلَى أَوْلَادِهِمْ
لِلوَقَايَةِ مِنَ الْعَيْنِ وَدَفْعِ الْأَرْوَاحِ.

فَكَمَّ لِي فِيهَا مِنْ مَسَاءٍ وَإِصْبَاحٍ ،
 بِكُلِّ غَزَالٍ مُشْرِقِ الْوَجْهِ ، وَضَّاحٍ ،
 يُفْدَمُ أَفْوَاهَ الْكُؤُوسِ بِتَفَّاحٍ ،
 إِذَا طَلَعَتْ ، فِي رَاحِهِ ، أَنْجَمُ الرَّاحِ ،
 فَإِنَّا ، لِأَعْظَامِ الْمُدَامِ ، قِيَامُ^١

*

وَيَوْمٍ لَدَى النَّبْتِ فِي شَاطِئِ النَّهْرِ ،
 تُدَارُ عَلَيْنَا الرَّاحُ فِي فِتْيَةِ زُهْرٍ ،
 وَلَيْسَ لَنَا قَرَشٌ سِوَى يَانِعِ الزُّهْرِ ،
 يَدُورُ بِهَا عَذَابُ اللَّمَّا أَهْيَفُ الْخَصْرِ ،
 بِيَفِيهِ ، مِنْ الشَّعْرِ الشَّيْبِ ، نِظَامُ^٢

*

١ يقدم أفواه الكؤوس : يضع عليها الغدام ، وهو مصفاة صغيرة أو خرقة ،
 تصفى بها الخمر .

٢ النبت : موضع في قرطبة . الزهر : المشرق الوجه . اللما : سمرة أو سواد
 في باطن الشفة يستحسن . الأهيف : الضامر البطن ، الرقيق الخصر . الشيب :
 رقيق الاسنان عذبا .

ويوم بجوفي الرضاة مبسج ،
 مررنا يروض الأقحوان المدبج ،
 وقابلنا فيه نسيم البنفسج ،
 ولاح لنا ورد ، كخدي مخرج ،
 نراه أمام الثور ، وهو إمام^١

*

وأكرم بأيام العقاب السوالف ،
 ولهو ، أثرناه بتلك المعاطف ،
 بسود أثيث الشعر بيض السوالف ،
 إذا رقلوا في وشي تلك المطارف ،
 فليس ، على خلع العذار ، ملام^٢

*

١ جوفي الرضاة : موضع . المخرج : المخضب بالاحمر .
 ٢ العقاب : مكان . السوالف : المواضي ، واحدها سالفة . الاثيث : الملتف .
 بيض السوالف : بيض صفحات الاعناق ، واحدها سالفة ايضاً . المطارف ،
 واحدها مطرف : رداء من خز مربع ذو اعلام . خلع العذار : ترك الحياء .

وكم مَشْهَدٍ عند العَقِيقِ ، وجِسْرِهِ ،
 قَعَدْنَا على حُمُرِ النَّبَاتِ وَصُفْرِهِ ،
 وظَبْيِي يُسْقِينَا سُلَافَةَ حَمْرِهِ ،
 حَكَى جَسَدِي فِي السَّقَمِ رِقَّةَ خَصْرِهِ ؛
 لَوَاحِظُهُ ، عند الرُّنُو ، سِيَاهُ ١

*

فَقُلْ لَزَمَانٍ قَدْ تَوَلَّى نَعِيمُهُ ،
 وَرَثَتْ ، على مَرِّ اللَّيَالِي ، رُسُومُهُ ،
 وكم رَقَّ فِيهِ ، بِالْعَشِيِّ ، نَسِيمُهُ ،
 وَلاَحَتْ لِسَارِي اللَّيْلِ فِيهِ نَجُومُهُ ؛
 عَلَيْكَ مِنَ الصَّبِّ الْمَشُوقِ سَلامُ !

١ العقيق : مسيل الماء . وربما كان هنا موصفاً بعينه . الرنو : ادامة النظر بسكون الطرف .

سلام على تلك الميادين !

قال وهو في السجن يذكر
قرطبة وإيام صباه فيها :

تَنْشَقُّ ، من عَرَف الصَّبَا ، ما تَنْشَقُّ ،
وعاودَهُ ذِكْرُ الصَّبَا فَتَشَوْفَا ،
وما زالَ لَمَعُ الْبَرْقِ ، لما تَأَلَّفَا ،
يُهَيِّبُ بَدَمِعِ الْعَيْنِ حَتَّى تَدْفَقَا ،
وهَلْ يَمْلِكُ الدَّمْعُ الْمَشُوقُ الْمُصْبَا ؟^١

*

خَلِيلِي ، إِنَّ أَجْزَعَ ، فَقَدْ وَضَحَ الْعُدْرُ ؛
وإنْ أَسْتَطِيعُ صَبْرًا ، فَمِنْ شَيْتِي الصَّبْرُ ؛
وإنْ يَكُ رُزْءًا ما أَصَابَ بِهِ الدَّهْرُ ،
فَفِي يَوْمِنَا خَمْرٌ ، وَفِي عَدَدِهِ أَمْرُ ؛
ولا عَجَبٌ ، إِنَّ الْكَرِيمَ مُرَزَّأ^٢

*

١ يهيب: يدعو . المصبا : ذو الصبوة .

٢ اليوم خمر وغداً أمر : مثل يعزى الى المهمل والى امرئ القيس . اي
اليوم هو وغداً ما يشغلنا من الامور . المرزأ : الكريم السخي .

رَمَنِي اللَّيَالِي عَنْ قِسِي* النَوَائِبِ ،
 فَمَا أَخْطَأْتَنِي 'مُرْسَلَاتُ' الْمَصَائِبِ ؛
 أَقْضَيْ نَهَارِي بِالْأَمَانِي الْكَوَاذِبِ ،
 وَأَوِي إِلَى لَيْلٍ بَطِيءٍ الْكَوَاكِبِ ،
 وَأَبْطَأُ سَارِي كَوَكَبُ* بَاتٍ يَكْلَأُ^١

*

أَقْرُطِبَةُ* الْغَرَاءُ! أَلْهَلْ فِيكَ مَطْمَعُ ؟
 وَهَلْ كَبِدٌ حَرَمِي لِبَيْتِكَ تَنْقَعُ ؟
 وَهَلْ لِلَّيَالِيكَ الْحَمِيدَةِ مَرْجِعُ ؟
 إِذَا الْحُسْنُ مَرَأَى فِيكَ ، وَاللَّهُوُ مَسْمَعُ ؛
 وَإِذَا كَتَفُ الدُّنْيَا ، لَدَيْكَ ، مُوَطَأُ^٢

*

١ يَكْلَأُ : يَرعى .

٢ مَوْطَأُ : مَيْسِرٌ مَذَلٌّ .

أليسَ عَجِيباً أَنْ تَشْطُ النُّوَى بِكَ ؟
 فَأَحْبَبَا كَانَ لَمْ أُنْسَ نَفْحَ جَنَابِكَ ؟
 وَلَمْ يَلْتَمِسْ شَعْبِي خِلَالَ شِعَابِكَ ،
 وَلَمْ يَكُ خَلْقِي ، بَدْوُهُ مِنْ ثُرَابِكَ ؛
 وَلَمْ يَكْتَفِنِي ، مِنْ نَوَاحِيكَ ، مَنَشَأُ

*

نَهَارِكَ وَضَاحٌ ، وَلَيْلُكَ ضَحِيانٌ ؛
 وَثُرْبُكَ مَصْبُوحٌ ، وَعَصْنُكَ نَشْوَانٌ ؛
 وَأَرْضُكَ تُكْسَى ، حِينَ جَوْكَ عُرْيَانٌ ؛
 وَرِيَاكَ رَوْحٌ ، لِلنَّفُوسِ ، وَرِيحَانٌ ؛
 وَحَسْبُ الْأَمَانِي ظِلُّكَ الْمُتَفَيِّأُ ٢

*

-
- ١ تشط : تبعد . يلتئم شعبي : نجتمع بعد التفرق . شعابك ، واحدها شعب :
 الناحية .
 ٢ ضحيان : بارز ظاهر . مصبوح : مطور صباحاً . المتفيا : الذي يُستظل به .

أُنسى زماناً بالعقاب مُرَقَّلاً ،
وعيشاً بأكناف الرُّصافة دَغَفَلاً ،
ومَغْنَى ، إزاء الجَعْفَرِيَّة ، أَقْبَلاً ،
لِنِعْمَ مرادُ النفسِ رَوْضاً وجَدُولاً ؛
ونِعْمَ محلُّ الصَّبْوَةِ المُتَبَوِّأُ ١

*

ويا رَبِّ مَلَهَى بالعَقيقِ ، ومَجْلِسِ ،
لدى ثُرَعَةٍ ، تَرْنُو بأحداقِ نَرْجِسِ ؛
بطاحُ هَوَاءٍ مُعْطِمِ الحالِ مُؤَيِّسِ ،
مَغِيمٍ وَلَكِنْ ، من سنا الرِّاحِ مُشْمِسِ ،
إذا ما بَدَتْ ، في كَأْسِهَا ، تَتَلَأَلُ

*

١ الدغفل : العيش الواسع المخصب . المتبوأ : المقام .

وقد ضمّنا ، من عينِ شُهْدَةٍ ، مَشْهَدُ ،
 بَدَأْنَا وَعَدْنَا فِيهِ ، وَالْعَوْدُ أَحْمَدُ ،
 يَزُفُ ، عَرُوسَ اللَّيْلِ ، أَحْوَرُ أَعْيَدُ ،
 لَهُ مَبِيسِمٌ عَذْبٌ ، وَخَدٌّ مُورَدُ ،
 وَكَفٌّ بِحَيْثَاءِ الْمُدَامِ ثَقْنًا

*

وَكَائِنْ عَدَوْنَا ، مُصْعِدِينَ ، عَلَى الْجِسْرِ ،
 إِلَى الْجَوْسَقِ النَّصْرِيِّ ، بَيْنَ الرُّبِيِّ الْعَفْرِ ،
 وَرُحْنَا إِلَى الْوَعَاءِ مِنْ شَاطِئِ النَّهْرِ ،
 بِحَيْثُ هُبُوبُ الرِّيحِ ، عَاطِرَةُ النَّشْرِ ،
 عَلَا قُضْبُ النُّوَارِ ، فِيهِ تَكْفَأُ

*

١ ثَقْنًا : تُصْبَغُ بِاللَّوْنِ الْأَحْمَرِ الْفَاقِي .

٢ الْجَوْسَقُ : الْقَصْرُ . الْعَفْرُ ، وَاحِدَتُهَا عَفْرَاءُ : أَرْضٌ بَيْضَاءٌ لَمْ تَوْطَأْ . الْوَعَاءُ :

رَابِيَةٌ مِنْ رَمَلٍ لَيِّنَةٍ . تَكْفَأُ : تَتَأَيَّلُ .

وَأَحْسِنُ بِأَيَّامٍ، خَلَوْنَ، صَوَالِحٍ،
بِمَضِيَّةِ الدُّوَلَابِ، أَوْ قَصْرِ نَاصِحٍ،
تَهْزُ الصُّبَا، أَثْنَاءَ تِلْكَ الْأَبَاطِيحِ،
صَفِيحَةً سَلْسَالِ الْمَوَارِدِ سَائِحٍ،
تَرَى الشَّمْسَ تَجْلُو نَصْلَهَا حِينَ يَصْدَأُ

*

وَيَا حَبْذَا الزُّهْرَاءُ، بِهَجَّةٍ مَنظَرٍ،
وَرِقَّةِ أَنْفَاسٍ، وَصِحَّةِ جَوْهَرٍ،
وَنَاهِيكَ مِنْ مَبْدَأِ جَمَالٍ وَمَحْضَرٍ،
وَجَنَّةِ عَدْنٍ تَطْبِيكَ وَكُوْثٍ،
بِمَرَأَى يَزِيدُ الْعُمْرَ، طَيِّباً، وَيَنْسَأُ

*

١ ينسأ : يطيل العمر .

معاهدُ، أبكيها، لعهدٍ تصرّما،
 أغضُّ منَ الوردِ الجَنِّي، وأنعمّا،
 لبسنا الصبا فيها حبيراً مُتمتما،
 وفقدنا، الى اللذاتِ، جيشاً عرمرماً،
 له الأمنُ ردةً، والغداوةُ مرباً^١

*

كساها الربيعُ الطلُقُ وشيَ الحُمائلِ؛
 وراحتُ لها مَرَضَى الرِّيحِ البلائلِ؛
 وغادى بنوها العيشَ حُلُوَ الشَّمالِ؛
 ولا زالَ منّا، بالضحى والأصائلِ،
 سلامٌ، على تلكَ الميادينِ، يُقرأ^٢

*

١ الردء : الظهير والمعين . المربأ : المرقب .
 ٢ الحُمائل ، واحدها خُملة : الموضع الكثير الشجر . البلائل ، واحدها
 بليلة : ندبة .

أَيُّهَا الْوَارِدِينَ مَصَادِرُ،
 وَلَا أَوَّلَ إِلَّا سَيَتَلَوُهُ آخِرُ،
 وَإِنِّي، لَا أَعْتَابُ الزَّمَانَ، لَتَنَاطُرُ،
 فَقَدْ يَسْتَقِيلُ الْجَدُّ، وَالْجَدُّ عَائِرُ؛
 وَتُحَمَّدُ عَقْبِي الْأَمْرَ مَا زَالَ يُشْنَأُ

*

ظَعَنْتُ، فَكَانَ الْحَرُّ يُجْفَى فَيَظَعُنُ؛
 وَأَصْبَحْتُ أَسْلُو بِالْأَسَى، حِينَ أَحْزَنَ،
 وَفَرُّ، عَلَى الْيَأْسِ، الْفَوَادُ الْمُوَطِّنُ،
 وَإِنْ بِلَادًا، هُنْتُ فِيهَا، لِأَهْوَنَ؛
 وَمَنْ رَامَ مِثْلِي بِالْذَّيْبَةِ أَذْنًا

*

١ الاعتاب : ارضاء العاتب . يستقيل : ينرض . الجد : الحفظ . يشنأ : ييغض .
 ٢ ظمنت : رحلت . الأسى ، واحدها أسوة : التأسي . ادنأ : اخس واذل .

ولا يُغَيِّطُ، الأعداء، كَوْنِي فِي السَّجْنِ؛
 فَإِنِّي رَأَيْتُ الشَّمْسَ تَحْصَنُ بِالْذُّجْنِ،
 وَمَا كُنْتُ إِلَّا الصَّارِمَ الْعَضْبَ فِي جَفْنِ،
 أَوْ اللَّيْثَ فِي غَابٍ، أَوْ الصَّقْرَ فِي وَكْنِ،
 أَوْ الْعِلْقَ يُخْفَى، فِي الصَّوَارِ، وَيُخْبَأُ

*

يَضِيقُ، بِأَنْوَاعِ الصَّبَابَةِ، مَذْهَبِي،
 إِلَى كُلِّ رَحْبِ الصَّدْرِ، مِنْكُمْ، مُهَذَّبٍ،
 مُقَضَّضٍ لِأَلَاءِ الْأَسَارِيرِ، مُمَذْهَبٍ،
 يُنَافِسُ، مِنْهُ الْبَدْرُ، عُرَّةَ كَوْكَبٍ،
 دَرَى أَنَّهَا أَهْيَ سَنَاءً، وَأَضْوَأُ^٢

*

١ الدجن : الغيم . الوكن : عش الطائر . الصوار : وعاء المسك .
 ٢ الاسارير : محاسن الوجه .

أَسِيفٌ، فَمَا أُرْتَاحُ، وَالرَّاحُ تُشِيلُ،
وَلَا أُسِيفُ الْأَوْتَارَ، وَهِيَ تَرَسَّلُ،
وَلَا أُرْعَوِي عَنْ زَقَرَةٍ، حِينَ أُعْذَلُ،
وَلَا لِي، مُذْ فَارَقْتُكُمْ، مُتَعَلِّلُ،
سَوْىَ خَبَرٍ مِنْكُمْ، عَلَى النَّاسِ، يَطْرَأُ

*

حَمِيدٌ، مِنَ الْأَيَّامِ، لِبَيْنِ خِلَالِهَا؛
وَسَرَّتُكُمْ الدُّنْيَا بِحُسْنِ دَلَالِهَا،
مُؤْمِنَةٌ مِنْ عَتِيهَا وَمَلَالِهَا،
وَلَا زَالَ مِنْكُمْ لَا يَسُّ مِنْ ظِلَالِهَا،
يُسَوِّغُ أَبْكَارَ الْمُنَى، وَيُهْنَأُ

•

١ متعلل : ما تشغل به .

٢ يسوغ : يعطى الشيء خالفاً .

سلوتم وبقينا عشاقاً

قال يذكر ولادة وبتشوق اليها :

إنّني ذكرتك ، بالزّهراء ، مُشتاقاً ،
والأفقُ طلقٌ ومرأى الأرضِ قدراقاً

وللنسيمِ اعتلالٌ ، في أصائليهِ ،
كانهُ رَقٌّ لي ، فاعتلَّ إشفاقاً

والروضُ ، عن مائه الفضيّ ، مُبتسمٌ ،
كما شققتَ ، عن اللّباتِ ، أطواقاً

يومٌ ، كأيّامِ لذاتِ لنا انصرمتْ ،
بيتنا لها ، حينَ نامَ الدهرُ ، سُراقاً

نلهو بما يستميلُ العينَ من زهرٍ ،
جالَ السّدى فيه ، حتى مالَ أعناقاً

١ اللبات ، واحدها لبة : موضع القلادة من الصدر . الأطواق ، واحدها طوق : ما يطيف بالعنق من الثوب .

كَأَنُّ أَعْيُنُهُ ، إِذْ عَايَنْتُ أَرْقِي ،
بَكَتْ لِمَا بِي ، فِجَالِ الدَّمْعِ رَقْرَاقَا

وَرَدَّ نَالِقَ ، فِي ضَاحِي مَنَابِقِهِ ،
فَازْدَادَ مِنْهُ الضُّحَى ، فِي الْعَيْنِ ، إِشْرَاقَا

سَرَى يُنَافِحُهُ نَيْلُوقَرٌ عَبِيقٌ ،
وَسُنَانُ نَبَّهَ مِنْهُ الصُّبْحُ أَحْدَاقَا

كَلَّ يَسِيجُ لَنَا ذِكْرِي إِتْشَوْفُنَا
إِلَيْكَ ، لَمْ يَعُدْ عَنْهَا الصَّدْرُ إِنْ ضَاقَا

لَا سَكُنَ اللَّهُ قَلْبًا ، عَنْ ذِكْرِكُمْ
فَلَمْ يَطِيرْ ، بِجَنَاحِ الشَّوْقِ ، خَفَاقَا

لَوْ شَاءَ جَمَلِي نَسِيمُ الصَّبْحِ ، حِينَ سَرَى ،
وَأَفَاكُمُ بَقْتَى أَضْنَاهُ مَا لَاقَى

لَوْ كَانَ وَفَى الْمُنَى ، فِي جَمْعِنَا بِكُمْ ،
لَكَانَ مِنْ أَكْرَمِ الْأَيَّامِ أَخْلَاقَا

يَا عَلِقِي الْأَخْطَرَ ، الْأَسْنَى ، الْحَبِيبَ إِلَى
نَفْسِي ، إِذَا مَا اقْتَنَى الْأَحْبَابُ أَعْلَاقَا

كان التجاري بمحض الود ، مُدْزَمَن ،
مَيِّدَانْ أُنْسٍ ، جَرَيْنَا فِيهِ أَطْلَاقًا

فَالآنَ ، أَحْمَدَ مَا كُنَّا لِعَهْدِكُمْ ،
سَلَوْنُكُمْ ، وَبَقِينَا نَحْنُ عُشَّاقًا !

عادة التجني

ثقي بي يا مُعَذِّبتي ، فإني
سأحفظُ فيكَ ما ضيّعتُ مِنِّي
وإن أصبحتُ ، قد أَرْضَيْتِ قَوْمًا
بِسُخْطِي ، لم يكن ذا فيكَ ظَنِّي
وهل قلبٌ كقلبكِ في ضُلوعي ،
فأسلو عنكِ ، حينَ سَلَوْتَ عَنِّي ؟
تَمَنَّتْ ، أن تنالَ رِضاكِ ، نفسي ،
فكانَ ، مَنِيَّةً ، ذاكَ التَّمَنِّي
ولم أجنِ الذُّنُوبَ فتَحَقِّدِها ،
ولكنْ عَادَةُ مِنْكَ التَّجَنِّي

يا ليل طل

يا ليلُ طُلْ، لا أَسْتَهِي،
إلاَّ بوَصْلٍ، فِصْرَكَ

لو باتَ عِنْدِي قَمَرِي،
مَا بَتُّ أُرْعَى قَمَرَكَ

يا ليلُ خَبِّرْ: أَنِّي
أَلْتَدُّ عَنْهُ خَبْرَكَ

بِاللَّهِ قُلْ لِي: هَلْ وَفَى؟
فَقَالَ: لَا، بَلْ عَدَّكَ!

المحب القنوع

سَأَقْنَعُ مِنْكَ بِلَحْظِ الْبَصَرِ ،
وَأَرْضَى بِتَسْلِيكِكَ الْمُخْتَصَرِ

وَلَا اتَخَطَّيْ السَّمَاسَ الْمُنَى ،
وَلَا أَتَعَدَّيْ اخْتِلَاسَ النِّظَرِ

أَصَوْنِكَ مِنْ لِحَظَاتِ الظُّنُونِ ،
وَأُعْلِيكَ عَنْ خَطَرَاتِ الْفِكْرِ

وَأَحْذَرُ مِنْ لِحَظَاتِ الرَّقِيبِ ،
وَقَدْ يُسْتَدَامُ الْهَوَى بِالْحَذَرِ

أنا راض

لم يكنْ هَجْرِي حَبِيبِي عَنْ قَلِي ،
لا ولا ذاك التَّجَمُّعِي مَمْلًا

سَرَّةٌ شُكْرِي ، إِذْ عَافَى ، ولم
يَدْرٍ ما غَايَةُ صَبْرِي فَاِبْتَلَى

أنا راضٍ بالذي يَرْضَى بِهِ
لِي مَنْ لَوْ قَالَ: مِتْ ، مَا قَلْتُ : لا

مَثَلٌ فِي كُلِّ حُسْنٍ ، مَثَلٌ مَا
صَارَ ذُلِّي ، فِي هَوَاهُ ، مَثَلًا

يَا قَتَيْتَ الْمِسْكَ ، يَاشْمُسَ الضُّحَى ،
يَا قَضَيْتَ الْبَانَ ، يَا رِيمَ الْفَلَا

إِنْ يَكُنْ لِي أَمَلٌ ، غَيْرَ الرِّضَا ،
مِنْكَ ، لا بُلَّغْتُ ذَاكَ الْإِمْلَا

الوطن الحبيب

قال هذه الأرجوزة في مدينة
بطليرس يتشوق الى وطنه:

يا دَمْعُ! صَبْ ما شئتَ أَنْ تَصُوبَا؛
ويا فُؤادي! آتْ أَنْ تَذُوبَا!^١
إِذِ الرِّزَايا أَصْبَحَتْ ضُروبًا،
لم أَرِ لي ، في أَهْلِها ، ضَرِيًّا^٢
قَدْ مَلَأَ الشُّوقُ الحِشا نُدُوبًا،
في الغُربِ ، إِذْ رُحْتُ به غَرِيبًا^٣
عَلِيلَ دَهْرٍ سامي تعذيبًا،
أَذني الضَّنَى إِذْ أَبْعَدَ الطَّيِّبَا

*

١ صب : انسكب .

٢ القريب : النظير .

٣ الندوب ، واحدها ندب : آثار الجراح .

لَيْتَ الْقَبُولَ أَحَدَتَتْ هُبُوبًا،
 رِيحٌ يَرُوحُ عَهْدَهَا قَرِيبًا،
 بِالْأَفْقِ الْمُهْدِي إِلَيْنَا طَبِيبًا،
 تَعَطَّرَتْ مِنْهُ الصَّبَا جُبُوبًا،
 يُبْرِدُ حَرَّ الْكَبِيدِ الْمَشْبُوبًا،
 يَا مُشِيْعًا إِسَادَهُ التَّأْوِيْبَا،
 مُشْرِقًا قَدْ سَمِعَ التَّغْرِيْبَا،
 أَمَا سَمِعْتَ الْمَثَلَ الْمَضْرُوبَا:
 أَرْسِلْ حَكِيمًا، وَاسْتَشِرْ لَيْبَا!
 إِذَا أَتَيْتَ الْوَطْنَ الْجَدِيْبَا،
 وَالْجَانِبَ الْمُسْتَوْضَحَ الْعَجِيْبَا،
 وَالْحَاضِرَ الْمُنْفَسِحَ الرَّحِيْبَا،
 فَحَيَّ مِنْهُ مَا أَرَى الْجَنُوبَا

١ القبول : ربح الصبا .

٢ المشبوب : المشتعل .

٣ الاساد : سير الليل كله . التأويب : سير النهار كله .

٤ المستوضح ، من استوضح الشيء : وضع كفه فوق عينه في الشمس لينظر هل يراه .

٥ الحاضر : ضد البادي .

مَصَانِعُ تَجْتَذِبُ الْقُلُوبَا،
 حَيْثُ أَلِفْتُ الرُّشَا الرِّيبَا^١
 مُخَالِفًا، فِي وَصْلِهِ، الرَّقِيبَا،
 كَمَا بَاتَ يَذْرِي لَيْلَهُ الْغَرِيبَا^٢
 لَمَّا انْتَشَى، فِي سُكْرِهِ، قَضِيبَا،
 تَشْدُو حَمَامُ حَلِيهِ تَطْزِيرَا.
 أَرْشَفُ مِنْهُ الْمَبْسِمُ الشَّيْبَا^٣؛
 حَتَّى إِذَا مَا اعْتَنَى لِي مُرِيبَا^٤،
 شَبَابُ أَفْتَى هَمٌّ أَنْ يَشِيبَا،
 بَادَرَتْ سَعْيًا، هَلْ رَأَيْتَ الذَّيْبَا؟^٥
 هَصَرَتْهُ حُلُو الْجَنَى، رَطِيبَا^٦
 أَهَاجِرِي أُمُّ مُوسَعِي تَأْنِيبَا^٧؟
 مَنْ لَمْ أُسْغِ مِنْ بَعْدِهِ مَشْرُوبَا^٧

-
- ١ المصانع : الديار والابنية والقصور . الرشا : الفضي . الريب : المرى .
 ٢ يذري : يمتلئ . الغريب : الشديد السواد .
 ٣ الشيب : البارد العذب .
 ٤ اعتن : اعترض . مرىب : ذو الريب .
 ٥ يريد انه بادو مسرعاً سرعة الذئب .
 ٦ هصرته : املته الي .
 ٧ اسغ ، من ساغ الشراب : سهل مدخله في الحلق .

ما حَرَّمَ لو قال : لا تُشْرِبُوا
ولا مَلَأْمْ يَلْحَقُ الْقُلُوبُ
قد طال ما تَجَرَّمَ الذُّنُوبُ ،
ولم يَدْعُ في العُذْرِ لي نصيباً .
إن قرأت العين بأن أووباً ،
لم آل أن أَسْتَرْضِي الغَضُوبُ
حَسْبِي أن أُحَرِّمَ المَغِيبُ
قد يَنْفَعُ المُنْذِبُ أن يَتُوبُ !

•

١ التَّزْيِيبُ : اللوم والعتاب .

٢ اراد بتجرم الذنوب انه ادعى عليه ذنباً لم يرتكبها .

خلق عذب

ورامشة يشفي العليل نسيما ،
مضمخة الأنفاس ، طيبة النثر
أشار بها نخوي بنان منعم ،
لأغيد مكحول المدامع بالسحر
سرت نضرة ، من عهدها ، في غصونها ،
وعلت بمسك ، من شمائله الزهر
إذا هو أهدى الياسين بكفه ،
أخذت النجوم الزهر من راحة البدر
له خلق عذب وخلق محسن ،
وظرف كعرف الطيب أو نشوة الخمر
يعلل نفسي من حديث تلذذه ،
كميل المني والوصل في عقب الهجر

١ الرامشة : الطاقة من الريحان ونحوه . المضمخة : المعطرة . النثر : الرائحة .

أريد ولا أريد

كم ذا أريد ولا أريد ؟ يا سوء ما لقي الفؤاد
 أصفى الوداد مدلاً ، لم يصف لي منه الوداد
 يقضي علي دلاله ، في كل حين ، أرى كاد
 كيف الشلو عن الذي مشواه ، من قلبي ، السواد ؟
 ملك القلوب بحسنه ، فلها ، إذا أمر ، انقياد
 يا هاجري كم أستفيد الصبر عنك ، فلا أفاد
 ألا . رثيت لمن يبيت ، وحشواً مقتلته الشهاد ؟
 إن أجن ذنباً في الهوى ، خطأ ، فقد يكبو الجواد
 كان الرضى ، وأعيذه ، أن يعقب الكون الفساد

ما شئت فاصنعي

أَغَايِبَةٌ عَنِّي ، وَحَاضِرَةٌ مَعِي ؟
أُنَادِيكَ لَمَّا عَيْلَ صَبْرِي ، فَاسْمَعِي

أَفِي الْحَقِّ أَنْ أَشْقَى بِحُبُّكَ ، أَوْ أُرَى
حَرِيقًا بِأَنْفَاسِي ، غَرِيقًا بِأَدْمُعِي ؟

أَلَا عَطْفَةٌ تُجِبَا بِهَا نَفْسُ عَاشِقٍ ،
جَعَلْتِ الرَّدَى مِنْهُ بِمَرَأَى وَمَسْمَعٍ ؟

صَلِّينِي ، بَعْضَ الْوَصْلِ ، حَتَّى تَبَيَّنِي
حَقِيقَةَ حَالِي ، ثُمَّ مَا شِئْتَ فَاصْنَعِي

•

من يرحم

سَاحِبُ أَعْدَائِي لَأَنكَ مِنْهُمْ ،
يَا مَنْ يُصِحُّ بِمُقْلَتَيْهِ ، وَيُسْقِمُ
أَصْبَحْتَ تُسَخِّطُنِي ، فَأَمْنُكَ الرِّضَى
مَحْضاً ، وَتُظْلِمُنِي ، فَلَا أَنْظَلِّمُ
يَا مَنْ تَأَلَّفَ لَيْلُهُ وَنَهَارُهُ ،
فَالْحُسْنُ بَيْنَهُمَا مُضِيٌّ ، مُظْلِمٌ
فَدَكَانَ ، فِي شَكْوَى الصَّبَابَةِ ، رَاحَةٌ ،
لَوْ أَنِّي أَشْكُو إِلَى مَنْ يَرْحَمُ

سلام على قرطبة

على الثغَب الشَّهْدِيّ مَنِي تَحِيَّةٌ ،
زَكَّتْ ، وعلى وادي العَقِيقِ سلامٌ^١
ولا زال نَوْرٌ في الرُّصَافَةِ ، ضاحِكٌ
بأرجائها ، يَبْكِي عليه عَمَامٌ^٢
مَعَاهِدُ لَهْوٍ لم تَزَلْ في ظِلِّهَا
تُدارُ عَلَيْنَا ، لِلْمُجُونِ ، مُدَامٌ^٣
زَمَانٌ ، رِياضُ العَيْشِ خُضِرَ نَوَاصِرُ ،
تَرَفُّ ، وَأَمْوَاهُ السَّرُورِ جِمَامٌ^٤
فَإِنْ بَانَ مَنِي عَهْدُهَا ، فَبِلَوَعَةٍ
يَسْبُها ، بَيْنَ الضُّلُوعِ ، ضِرَامٌ
تَدَكَّرَتْ أَيَّامِي بِهَا فَتَبَادَرَتْ^٥
دُمُوعٌ ، كَمَا خَانَ الْفَرِيدَ نِظَامٌ^٦

١ الثغَب : الغدير في ظل جبل لا نصيبه الشمس ، فيبرد ماؤه .

٢ عَمَامٌ ، واحدها جَم : من الماء مغظمه ، كثيره .

٣ الْفَرِيد : اللؤلؤ .

وَصُحْبَةَ قَوْمٍ كَالْمَصَابِيحِ ، كُلُّهُمْ ،
إِذَا هُمْ ، لِلخُطْبِ الْمَلِمْ ، حُسام

إِذَا طَافَ بِالرَّاحِ الْمُدِيرُ عَلَيْهِمْ ،
أَطَافَ بِهِ بَيْضُ الْوَجْهِ ، كِرَام

وَأَحْزُورُ سَاجِي الطَّرْفِ ، حَشَوْهُ جُفُونِهِ
سَقَامٌ ، بَرَى ، الْأَجْسَامَ ، مِنْهُ سَقَام

تَخَالُ قَضِيبَ الْبَيَانِ فِي طَيِّ بُرْدِهِ ،
إِذَا اهْتَزَّ مِنْهُ مَعْطِفٌ وَقَوَام

يُدِيرُ ، عَلَى رَعْمِ الْعِدَى ، مِنْ وِدَادِهِ
سُلَافًا ، كَانَ الْمِسْكُ مِنْهُ يَخْتَام

فَمِنْ أَجْلِهِ أَدْعُو لِقُرْطُبَةَ الْمُنَى
بِسُقْيَا ضَعِيفِ الطَّلِّ ، وَهُوَ رِهَامٌ

مَحَلَّ عَنِينَا بِالتَّصَابِي خِلَالَهُ ،
فَأَسْعَدَنَا ، وَالْحَادِثَاتُ نِيَام

فَمَا لَحِقَتْ تِلْكَ اللَّيَالِي مَلَامَةً ،
وَلَا ذَمٌّ ، مِنْ ذَاكَ الْحَبِيبِ ، ذِمَام

١ رهام ، واحداً رهما : المطر الضعيف الدائم .

يجرح الدهر ويأسو

بعث ابن زيدون بهذه القصيدة من
سجنه يخاطب الوزير أبا حفص بن برد :

ما على ظنِّي باسٌ ، يَجْرَحُ الدهرُ ويأسو^١
ربما أَشْرَفَ بالمرءِ ، على الآمالِ ، باسٌ^٢
ولقد يُنْجِيكَ إغفالٌ وَيُرْدِيكَ احتِراسٌ^٣
والمحاذيرُ سهامٌ ؛ والمقاديرُ قياسٌ^٤
ولكنم أَجْدَى قُعودٌ ؛ ولكنم أَكْدَى التماسٌ^٥
وكذا الدهرُ إذا ما عَزَّ ناسٌ ، ذَلَّ ناسٌ
وبنو الأيامِ أخفافٌ : سَراةٌ وخِساسٌ^٥

١ يأسو : يداوي .

٢ يرديك : يهلكك . الاحتِراس : التوقي .

٣ القياس : واحدها قوس .

٤ أجدى : أغنى ، أفاد . أكدى : لم يظفر بمأجته .

٥ أخفاف : مختلفون . السراة ، واحدها سري : الشريف . خِساس ، واحدها

خسيس : الرذل ، الناقص القدر .

تَلْبَسُ الدُّنْيَا ، وَلَكِنْ مُتَعَةً ذَاكَ التَّيَاسُ ١
يَا أَبَا حَقِصٍ ، وَمَا سَاوَاكَ ، فِي فَهْمٍ ، إِيَّاسُ ٢
مِنْ سِنَا رَأْيِكَ لِي ، فِي عَسَقِ الْحَطَبِ ، اقْتِبَاسُ ٣
وَوِدَادِي لَكَ نَصٌّ ، لَمْ يُخَالِفْهُ قِيَاسُ
أَنَا حَيَّوَانٌ ، وَلِلْأَمْرِ عَنْ الْعَهْدِ ، وَخَاسُوا ٤
مَا تَرَى فِي مَعَشَرٍ حَالُوا يُتَّقَى مِنْهُ الْمَسَاسُ ٥
وَرَأَوْنِي سَامِرِيًّا فَانْتِهَاشُ ٦
أَذْوَبٌ هَامَتْ بِلَحْمِي ، وَلِلذَّيْبِ اعْتِسَاسُ ٧
كَلْهُمْ يَسْأَلُ عَنْ حَالِي ، مِنْ الصَّخْرِ انْبِجَاسُ ٨
إِنْ قَسَا الدَّهْرُ فَلِلْمَاءِ

١ - يشير الى الآية : وما الحياة الدنيا الا متاع الفروور .

٢ - هو إياس بن معاوية المزني ، ولي القضاء في زمن عمر بن عبد العزيز .

٣ - السنا : الضوء . العسق : الظلمة . الاقتباس : اخذ شعلة من النار .

٤ - النص : السند المقطوع بصحته فلا يخالفه قياس .

٥ - خاسوا : خانوا .

٦ - السامري : زعموا انه عظيم من بني اسرائيل عبد العجل فعوقب في الحياة بأن مُنع من مخالطة الناس ، فكان اذا مس أحداً حم الماس والممسوس ، فتعاطى الناس ونحاهوه ، وكان يصيح في الناس : لا ماس .

٧ - الانتهاش : الأخذ بالأضرار . الانتهاش بالسين : الأخذ بمقدم الانسان .

٨ - اعتس الذئب : طاب الصيد ليلاً ، يشبه أعداءه المتجسسين بالذئاب المعنة .

٩ - انبجس الماء : تفجر .

وَلَيْتَ أَمْسَيْتُ مَحْبُوساً ، فَلِلْعَيْنِ احْتِباس
 يَلْبُدُ الْوَرْدُ السَّبْنَتَى ، وَلَهُ بَعْدُ افْتِرَاس^١
 فَتَأْمَلْ ! كَيْفَ يَنْعَشَى مُقْلَةً الْمَجْدِ النُّعَاسُ ؟
 وَيُفْتِ الْمِسْكُ فِي الثَّرْبِ ، فَيُوطَا وَيُدَاس^٢ ؟
 لَا يَكُنْ عَهْدُكَ وَرْدًا ! إِنَّ عَهْدِي لَكَ آس^٣
 وَأَدِرْ ذِكْرِي كَأَسَا ، مَا امْتَطَّتْ كَفُّكَ كَاس
 وَاعْتَنِمْ صَفْوَةَ اللَّيَالِي ؛ إِنَّمَا الْعَيْشُ اخْتِيَالُ
 وَعَسَى أَنْ يَسْمَحَ الدَّهْرُ فَقَدْ طَالَ الشَّمْسُ^٤

١ يلبد : يلازم عرينه . الورد : الأسد . السبنتى : الجري .
 ٢ يوطا ، مهمل يوطاً : يداس بالارجل .
 ٣ شبه العهد بالورد في سرعة الذبول ، وبالأس في الدوام .
 ٤ الشمس : الامتناع .

النفس الحرة

بَنَيْتَ فَلَا تَهْدِمُ، وَرِشْتَ فَلَا تُبْرِ؛
وَأَمْرَضَ حُسَّادِي وَحَاشَاكَ أَنْ تُبْرِ^١

أَرَى نَبْوَةً، لَمْ أَذْرِ سِرَّ اعْتِرَاضِهَا؛
وَقَدْ كَانَ يَجْلُو عَارِضَ الْهَمِّ أَنْ أَذْرِ^٢

جَفَاءً، هُوَ اللَّيْلُ ادْهَمَّ ظِلَامُهُ،
فَلَا كَوَكَبٌ لِلْعُذْرِ فِي أَفْقِهِ يَسْرِي

هَبِ الْعَزَلَ أَضْحَى لِلْوَلَايَةِ غَايَةً؛
فَمَا غَايَةُ الْمُؤْنَى مِنَ الظِّلِّ أَنْ يُكْرِيَ^٣

فَقِيمَ أَرَى رَدَّ السَّلَامِ إِشَارَةً،
تُسَوِّغُ بِي إِزْرَاءَ مَنْ شَاءَ أَنْ يُزْرِ^٤

١ رشت ، من راسه : كساه. تبيري، مضارع براه : اهزله واضغفه . وتبيري،
مضارع ابرأه : شفاه .

٢ النبوة : الجفوة .

٣ يكري ، مضارع اكري الظل : تقص .

٤ الازراء : التحقير .

اناسٌ همُ أخشى للذَّعةِ مقوَّلي ،
إذا لم يكنْ مما فعلتْ لهم مُضِرّاً
فإن عاقتِ الأقدارُ ، فالنفسُ حُرَّةٌ ؛
وإن تكن العُتْبَى ، فأحرِّ بها أحرّاً !

ملك يسوس الدهر

قال بعد مقدمة غزلية يمدح إيا
الوليد بن جهور صاحب قرطبة :

ما لِلْمُدَامِ تُدِيرُهَا عَيْنَاكَ ،
فَيَسْمِلُ فِي سَكْرِ الصَّبَا عِطْفَاكَ ؟

هَلَا مَزَجْتَ لِعَاشِقِيكَ سُلَاقَهَا
بِإِرْوَادِ ظَلْمِكَ أَوْ بَعْدَ لِمَاكَ ؟^١

بل ما عليك ، وقد مَحَضْتُ لَكَ الْهُوَى ،
فِي أَنْ أَفُوزَ بِمُحْظَوَةِ الْمِسْوَالِ ؟^٢

ناهيك ظُلْمًا أَنْ أَضُرَّ بِي الصَّدَى
بَوَحًا ، وَنَالَ الْبُرَّةَ عَوْدُ أَرَاكَ^٣

١ الظلم : ماء الأسنان أو بريقها . الهمى : سكرة في الشفة .

٢ مَحَضْتُ الْهُوَى : اخلصته .

٣ ناهيك : كلمة للتعجب والاستعظام . الصدى : العطش . البرح : المشقة .

واهباً لِعَظْفِكَ ، والزَّمانُ كَأَنَّا
 صَبَغْتَ غُضَارَتَهُ بِبُرْدِ صَبَاكَ
 وَاللَّيْلُ ، مَهْمَا طَالَ ، قَصُرَ طَوْلُهُ
 هَاتِي ، وَقَدْ غَفَلَ الرَّقِيبُ ، وَهَاكَ
 وَلَطَمًا اعْتَلَّ النَّسِيمُ ، فَخَلَّتْهُ
 سَكُونَايَ رَفَّتْ فَاقْتَضَتْ سُكُونَاكَ
 إِنَّ تَأْلَفِي سَنَةَ التَّوَدُّمِ خَلِيَّةٌ ،
 فَلَطَمًا نَافَرَتْ فِي كَرَاكَ
 أَوْ تَحْتَنِي بِالْمَجَرِّ فِي نَادِي الْقَلِي ،
 فَلَكُمْ حَلَلْتُ إِلَى الْوَصَالِ حُبَاكَ
 أَمَّا مَنَى نَفْسِي ، فَأَنْتَ جَمِيعُهَا ؛
 يَا لَيْتَنِي أَصْبَحْتُ بَعْضَ مُنَاكَ
 يَدْنُو بِوَصْلِكَ ، حِينَ سَطَّ مَزَارُهُ
 وَهَمٌّ ، أَكَادُ بِهِ أَقْبَلَ فَاكَ

١ قوله : هاتي وهاك ، كناية عن تعاطي المذات .

٢ نافرت : غالبت .

ولئن تجنبت الرشادَ بعذرةٍ
لم يهون لي، في الغيِّ، غيرُ هواك

*

لِلجَهَوْرِيِّ، أَيْ الْوَلِيدِ، خَلَاتِقُ
كَالْرَوْضِ، أَضْحَكُهُ الْغَمَامُ الْبَاكِ
مَلِكُ يَسُوسُ الدَّهْرَ مِنْهُ مُهَذَّبٌ،
تَدْيِيرُهُ لِلْمُلْكِ خَيْرٌ مِثْلَكَ^١
جَارِي أَبَاهُ، بَعْدَمَا فَاتَ الْمَدَى،
فَتَلَاهُ بَيْنَ الْقَوَاتِ وَالْإِدْرَاكِ
شَمْسُ النَّهَارِ وَبَذَرُهُ وَنَجْوَاهُ
أَبْنَاؤُهُ، مِنْ فَرْقَدٍ وَسِمَاكِ^٢
يَسْتَوْضِحُ السَّارُونَ زُهْرَ كَوَاكِ
مِنْهُمْ تَنْيُورُ غَيَاهِبِ الْأَحْلَاكِ^٣
بُشْرَاكِ يَا دُنْيَا، وَبُشْرَانَا مَعَا،
هَذَا الْوَزِيرُ أَبُو الْوَلِيدِ فَتَاكِ

١ ملاك الأمر : قوامه .

٢ الفرقد والسماك : نجمان .

٣ الأحلاك ، واحدها حلك : الظلام الدامس .

تُلْفَى السَّيَادَةُ سَمٌّ إِنْ أَضْلَلْتَهَا ،
وَمَتَى فَقَدْتَ السَّرَّوَ فَهُوَ هُنَاكَ ١

وَإِذَا سَمِعْتَ بِوَاحِدٍ جُمِعَتْ لَهُ
فِرَقُ الْمُحَاسِنِ فِي الْأَنَامِ ، فَذَاكَ

صَمْصَامُ بَادِرَةٍ ، وَطَوْدُ سَكِينَةٍ ،
وَجَوَادُ غَايَاتٍ ، وَجِذْلُ حِكَاكَ ٢

طَلَّقَ يُفْتَدُ فِي السَّمَاحِ ، وَجَاهِلٌ
مَنْ يَسْتَشْفُ النَّارَ بِالْمِحْرَاكَ ٣

صَنَعَ الضَّمِيرَ ، إِذَا أَجَالَ بِمُهْرَقٍ
يُمْنَاهُ ، فِي مَهَلٍ ، وَفِي إِشَاكَ ٤

نَظَّمَ الْبَلَاغَةَ ، فِي خِلَالِ سُطُورِهِ ،
نَظَّمَ اللَّالِي الثُّومَ فِي الْأَسْلَاكَ

نَادَى مَسَاعِيَهُ الزَّمَانُ مُنَافِسًا ؛
أَحْرَزَتْ كُلُّ فُضِيلَةٍ فَكْفَاكَ

١ السرو : المروءة والشرف .

٢ البادرة : الحدة . جذل حكاك : مجرب .

٣ الطلق : السخي الكريم . يفتد : يلام على كرمه . استشف : نظر وتبين .

٤ صنع الضمير : حاذق . المهرق : الصحيفة . إشاك : اسراع .

ما الوردُ في مَجْنَاهُ ، سامِرَهُ النَّدَى
 مُتَحَلِّياً ، إِلَّا بَبْعِ حُلَاكِ
 كلا ولا المِسْكُ ، النُّمُومُ أَرْجِيهِ ،
 مُنْعَطِراً ، إِلَّا بَوَسْمِ ثَنَاكِ
 اللِّهْوُ ذِكْرُكَ لَا غِنَاءُ مُرَجِّعِ ،
 يَفْتَنُ فِي الْإِطْلَاقِ وَالْأَمْسَاكِ
 طَارَتْ إِلَيْكَ بِأَوْلِيَانِكَ هِزَّةٌ ،
 تَهْفُو لَهَا أَسْفَا قُلُوبُ عِدَاكِ
 يَا أَيُّهَا الْقَمَرُ الَّذِي لَسْنَا بِهِ
 وَسْنَاهُ تَعْنُو السَّبْعُ فِي الْأَفْلَاكِ
 فَرَحُ الرِّيَاسَةِ ، إِذْ مَلَكَتْ عِنَانَهَا ،
 فَرَحُ الْعُرُوسِ بِصَحَّةِ الْأَمْلَاكِ
 مَنْ قَالَ إِنَّكَ لَسْتَ أَوْحَدَ فِي النَّهْيِ
 وَالصَّالِحَاتِ ، فَيَدَانِ بِالْإِشْرَاكِ

١ النُّمُومُ أَرْجِيهِ : السَّاطِعَةُ رَاسُهَا .

٢ السَّنَاءُ : الرَّفْعَةُ . السَّنَا : الضَّوْءُ . وَارَادَ بِالسَّبْعِ : النُّجُومَ السَّبْعَ الْيَابِرَةَ .

٣ ارَادَ بِصَحَّةِ الْأَمْلَاكِ : عَقْدَ الزَّوْاجِ .

فَلَسَدْنِي الرَّأْيَ الْجَمِيلَ ، فَإِنَّهُ
حَسْبِي لِيَوْمِي زِينَةٌ وَغَيْرَاكَ

وإِذَا تَحَدَّثْتَ الْحَوَادِثُ بِالرُّنَا
سَزُرْنَا إِلَيَّ ، فَقُلْ لَهَا : إِيَّاكَ^١

هُوَ فِي صَمَانِ الْعِزْمِ ، يَغْبِسُ وَجْهَهُ
لِلخَطْبِ ، وَاحْتَلَقَ النَّدَى الضَّحَاكَ

وَأَحْمَ دَارِي ، تَضَاعَفَ عِزُّهُ ،
لَمَّا أَهِنَ مِمْسَحِقٍ وَمَدَاكَ^٢

وَالدَّجْنُ ، لِلشَّمْسِ الْمُتَبَرِّةِ ، حَاجِبٌ ،
وَالجَفْنُ مَتَوَى الصَّارِمِ الْفَتَاكَ^٣

١ الرنا : النظر . سزراً : أي يؤخر عنها .

٢ الأحم : الاسود . الداري : المسك المنسوب إلى دارين في البحرين .
ممسح : ما يسحق به المسك . المداك : حجر يسحق به الطيب .

٣ الدجن : الغيم المطبق . الجفن : فيه تورية بين جفن العين وجفن السيف ،
أي غمده . والمعنى المراد من هذين البيتين غامض لعدم انجاءهما مع ما
قبلهما وما بعدهما . وربما كان قبلهما إبيات فقدت .

هَنَّاكَ صَحَّتْكَ ، التي ، لو أنها
شخصٌ . أحاوره ، لقلتُ هَنَّاكَ

دامت حياتك ، ما استُدمت ، فلم تزل
تَحْيَا بكِ الأخطارُ بعدَ هلاكِ

ظلم الليالي

نظم ابن زيدون هذه القصيدة في السجن ،
وكان قد مضى عليه ، وهو فيه ، خمسمائة
يوم ، وهو يمدح فيها الوزير ابن جهور
ويشكو اليه سوء حاله :

الهوى في طُلوعِ تلكَ النُجُومِ ؛
والمنى في هُبوبِ ذاكَ النَّسيمِ
سَرْنَا عَيْشُنَا الرِّقِيقُ الحَواشي ،
لو يَدُومُ الشُّرُورُ لِلْمُسْتَدِيمِ
وَطَرَّ ما انقضى الى أن تقضى
زَمَنٌ ، ما ذِمَامُهُ بِالذَّمِيمِ
إِذْ خَتَامُ الرِّضَا الْمَسْوَغِ مِسْكٌ ؛
وَمِزَاجُ الْوِصَالِ مِنْ تَسْنِيمِ

١ التسنيم : قيل هو ماء في الجنة .

وغريض' الدلال غص'، جنى الصبوة،
 نشوان' من سلاف النعيم'
 طالما نافَرَ الهوى منه غر'،
 لم يَطُلْ عهد' جِده بالتَّيم'
 أيها المؤذي بظلم الليالي،
 ليس يومي بواجِدٍ من ظُلوم
 قمر' الأفق، إن تأملت، والشمس،
 هما يُكسِفانِ دون النجوم
 وهو الدهر' ليس يَنفكُ يَنحُو
 بالمصابِ العظيمِ نحوَ العظيمِ

*

بَوًّا اللهُ جَهْوراً شَرَفَ الشُّودِدِ،
 في السُّرُو، واللُّبابِ الصِّمِ^٣

١ الغريض : الطيري . الغض : الناظر .

٢ نافره : غاله . الغر : الذي لم يجرب الامور . التعم ، واحداً تيممة :
العوذة .

٣ السرو : المروءة .

وَاحِدَةً، سَلَّمَ الْجَمِيعُ لَهُ الْأَمْرَ،
 فَكَانَ الْخُصُوصُ وَفَقَّ الْعُمُومُ
 قَلَدَ الْعُمُرُ ذَا التَّجَارِبِ فِيهِ،
 وَاكْتَفَى جَاهِلٌ بِعِلْمِ الْعَلِيمِ^١
 خَطَرٌ يَقْتَضِي الْكَمَالَ بِنَوْعِي
 خُلُقٍ بَارِعٍ، وَخُلُقٍ وَسِيمٍ^٢
 أَيُّهَا ذَا الْوَزِيرُ! هَا أَنَا أَشْكُو،
 وَالْعَصَا بَدَأَ قَرْعَهَا لِلْحَلِيمِ^٣
 مَا عَنَّا أَنْ يَأْتِفَ السَّابِقُ الْمُرَبِّطُ
 فِي الْعِنَقِ مِنْهُ وَالتَّطْهِيمُ^٤
 وَبِقَاءِ الْحُسَامِ فِي الْجَفْنِ يَثْنِي
 مِنْهُ، بَعْدَ الْمَضَاءِ، وَالتَّصْنِيمِ

١ الغمر : من لم يجرب الأمور .

٢ الخطر : الشرف وارتفاع القدر . يقضي الكمال : يستازم الكمال وبلوغ الغاية .

٣ ضمن في هذا البيت المثل المشهور : ان العصا قرعت لذي الحلم . وأصله ان عامر بن الظرب العدواني ضف عقله فقال لابنته : اذا انكرت من عقلي شيئاً عند الحكم فاقرعي لي الترس بالعصا لاتبه ، فكانت تفعل كذلك .

٤ السابق : الفرس . العنق في الخيل : الكرم . التطهيم : ثناء الحسن .

أَفَصَبَّرُ مِثِينَ تَحْمَسًا مِنْ الْإِيَّامِ ،
نَاهِيكَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ !
وَمُعَنِّي مِنْ الضَّنَى بِهَنَاتٍ ،
نَكَاتٍ بِالْكُلُومِ قَرْحَ الْكُلُومِ^١
سَقَمٌ لَا أَعَادُ فِيهِ وَفِي الْعَائِدِ
أُنْسٌ يَفِي بِبُرْءِ السَّقَمِ
نَارُ بَغْيٍ سَرَى إِلَى جَنَّةِ الْإِمْنِ
لَظَاهَا ، فَأَصْبَحَتْ كَالضَّرِيمِ^٢
بَأْيِ أَنْتَ ، إِنْ تَشَاءُ ، تَكُ بَرْدًا
وَسَلَامًا ، كَنَارِ إِبْرَاهِيمِ^٣
لِلشَّفِيعِ الثَّنَاءُ ، وَالْحَمْدُ فِي صَوْبِ
الْحَيَا لِلرِّيَّاحِ ، لَا لِلغَيُومِ^٤
وَزَعِيمٌ ، بَأْنِ يُذَلِّلَ لِي الصَّعْبَ ،
مَثَابِي إِلَى الْهُمَامِ الزَّعِيمِ^٥

١ المني : المحبوس . الهنات ، واحدها هنة : النسيء . نكأت ، من نكأ الجرح :
قشره . الكلوم ، واحدها كلم : الجرح .

٢ الضريم : الليل .

٣ في التيت إشارة إلى الآية : قلنا يا ناثر كوني بردًا وسلامًا على إبراهيم .

٤ صوب : انصباب . الحيا : المطر .

٥ وزعيم : أي وكفيل .

ووداد، يُعَبِّرُ الدهرُ ما شاء
ويَبْقَى بَقَاءَ عَهْدِ الكَرِيمِ
وثناة، أَرْسَلَتْهُ سَلْوَةُ الظَّاعِنِ
عن شَوْقِهِ، وَهُوَ الْمُثْقِمِ
فهو رَبحانةُ الجَلِيسِ، ولا فخرَ،
وفيهِ مِزاجُ كَأْسِ النَّدِيمِ
لم يَزَلْ مُغْضِيًّا على هَفْوَةِ الجَانِي،
مُصِيبًا إلى اعتِدَارِ الكَرِيمِ
ومتى يَبْدَأَ الصَّنِيعَةَ يُؤَلِّعُكَ
تَمَامُ الحِصَالِ بالتَّسْمِ

دهر اساء واحسن

لما مات والد المعتمد واستقل بالملك قال
ابن زيدون يرثي المعتمد ويمدح المعتمد:

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الشَّمْسَ قَدْ ضَمَّتْهَا الْقُبُورُ؛
وَأَنَّ قَدْ كَفَانَا، فَقَدْ نَا الْقَمَرَ، الْبَدْرُ
وَأَنَّ الْحَيَا، إِنَّ كَانَ أَقْلَعَ صَوْبُهُ،
فَقَدْ فَاضَ لِلْأَمَالِ فِي إِثْرِهِ الْبَحْرُ
إِسَاءَةُ دَهْرٍ أَحْسَنَ الْفِعْلَ بَعْدَهَا،
وَذَنْبُ زَمَانٍ جَاءَ يَتَّبَعُهُ الْعُذْرُ
فَلَا يَتَّهِنُ الْكَاشِحُونَ، فَمَا دَجَا
لَنَا اللَّيْلُ، إِلَّا رَيْشَمَا طَلَعَ الْفَجْرُ
وَأَنَّ يَكُ وَلَّى جَهْوَرٌ، فَمُحَمَّدُ
خَلِيفَتُهُ الْعَدْلُ الرَّضَى، وَابْنُهُ الْبِرُّ
لِعَمْرِي لَنِعْمَ الْعَلِيقُ أَتْلَفَهُ الرُّدَى
فَبَانَ، وَنِعْمَ الْعَلِيقُ أَخْلَفَهُ الدَّهْرُ

هَزَزْنَا بِهِ الصَّصَامَ ، فَالْعِزْمُ حَدُّهُ ،
وَحِلْيَتُهُ الْعَلْيَا ، وَإِفْرِثُهُ الْبِشْرُ
فَتَى يَجْمَعُ الْمَجْدَ الْمُفْرَقَ هُمُهُ ،
وَيُنْظِمُ ، فِي أَخْلَاقِهِ ، السُّودَدُ النَّثْرُ
أَهَابَتْ إِلَيْهِ بِالْقُلُوبِ مَحَبَّةٌ ،
هِيَ السِّحْرُ لِلْأَهْوَاءِ ، بَلْ دُونَهَا السِّحْرُ
سَرَتْ ، حَيْثُ لَا تَسْرِي مِنَ الْإِنْفَسِ الْمَنَى ؛
وَدَبَّتْ دَبِيبًا لَيْسَ يُحْسِنُهُ الْحُمْرُ
لَبِسْنَا لَدَيْهِ الْأَمْنَ ، تَنْدَى ظِلَالُهُ ،
وَزَهْرَةٌ عَيْشٍ مِثْلَمَا أَيْنَعَ الزَّهْرُ
وَعَادَتْ لَنَا عَادَاتُ دُنْيَا ، كَأَنَّهَا
بِهَا وَسَنٌ ، أَوْ هَزٌ أَعْطَافُهَا سُكْرُ
مَلِيكَ ، لَهُ مِثَا النَّصِيحَةِ وَالْهَوَى ؛
وَمِنْهُ الْإِيَادِي الْبَيْضُ وَالنَّعَمُ الْخَضِرُ
نُسِرُ وَفَاءً ، حِينَ نُعْلِنُ طَاعَةً ،
فَمَا خَانَهُ سِرٌّ ، وَلَا رَابَهُ جَهْرُ

١ اهابت اليه بالقلوب : دعت اليه القلوب .

فقل للحَيَّارِ : قد بدا عَلَمُ الهُدَى ؛
وللطامعِ المَغرورِ : قد قُضِيَ الأمرُ

أبا الحِزْمِ ! قد ذابتُ عليك ، من الأُمى ،
قلوبُ مُنَاهَا الصبرُ ، لو ساعدَ الصبرُ

دعِ الدهرَ يَفْجَعُ بالدُّخَانِ أَهْلَهُ ،
فما لِنَفْسٍ ، مذ طَوَاكَ الرَّدى ، قَدَرُ

تَهُونُ الرِّزَايا بعدُ ، وهي جَليلةٌ ؛
ويُعرفُ ، مذ فارقتنا ، الحادثُ النُّكْرُ

فقدناكَ فِقدانَ السَّحابةِ ، لم يَزَلْ
لها أثرٌ يُثْنِي به السَّهْلُ والوَعْرُ

مَساعِيكَ حَلَنِي للِبالي مُرَصَّعٌ ؛
وَذِكْرُكَ ، في أَرْدانِ أَيْامِها ، عِطْرُ

فلا تَبْعَدَنَّ ! إِنَّ المُنِيَّةَ غَايَةٌ ،
إِلَيْها التَّنَاهي طال ، أو قَصُرَ ، العِمرُ

*

عَزَاءً ، فَدَتِكَ النَّفْسُ عَنْهُ ، فَإِنْ تَوَى
فَإِنَّكَ لَا الْوَائِي ، وَلَا الضَّرْعُ الْعُمَرُ^١
وَمَا الرُّزْءُ فِي أَنْ يُوَدَّعَ التُّرْبَ هَالِكٌ ،
بَلِ الرُّزْءُ كُلُّ الرُّزْءِ أَنْ يَهْلِكَ الْأَجْرُ
أَمَامَكَ ، مِنْ حِفْظِ الْإِلَهِ ، طَلِيعَةً ؛
وَحَوْلَكَ ، مِنْ آلَائِهِ ، عَسْكَرٌ مَجْرُ
وَمَا بِكَ مِنْ فَقْرٍ إِلَى نَصْرِ نَاصِرٍ ؛
كَفَّتَكَ ، مِنْ اللَّهِ ، الْكَلَاءَةُ وَالنَّصْرُ^٢
لَكَ الْخَيْرُ ، إِنِّي وَائِقٌ بِكَ ، شَاكِرٌ
لِمَنْتَنِي أَيْادِيكَ ، الَّتِي كَفَرُهَا الْكُفْرُ
تَحَامَى الْعِدَى ، لَمَّا اعْتَلَقْتُكَ ، جَانِبِي ؛
وَقَالَ الْمُتَاوِي : شَبَّ عَنْ طَوْقِهِ عَمْرُو^٣
يَلِينُ كَلَامٌ ، كَانَ يَخْشَنُ مِنْهُمْ ،
وَيَقْتَرُ نَحْوِي ذَلِكَ النَّظَرُ الشَّرُّ

١ الضرع : الجبان . النمر : الجاهل .

٢ الكلاءة : الرعاية .

٣ المتأوي ، سهل المتأوي : المأوي .

فصدّق ظنوناً لي وفيّ ، فإنني
لأهل البِدِّ البيضاء منك ، ولا فخر

ومن يك ، للدنيا وللوفر ، سعيه ،
فتقريبك الدنيا ، وإقبالك الوفر

الدين من بعض ما نعى

يرثي ام المعتضد ويمدحه :

ألا هَلْ دَرَى الداعي المَثُوبُ ، إذ دعا
بِنَعْيِكَ ، أَنْ الدِّينَ مِنْ بَعْضِ مَا نَعَى ؟

وَأَنْ التَّقَى قَدْ آذَنَتْنَا بِفُرْقَةٍ ؛
وَأَنْ الْهُدَى قَدْ بَانَ مِنْكَ فَوْدَعَا ؟

لَوْ زُنْتُكَ تَنْهَلُ الدُّمُوعَ ، فَمِثْلُهُ ،
إِذَا حَلَّ ، وَدَّ الْقَلْبُ لَوْ كَانَ مَدْمَعَا

لَقَدْ أَجْهَشَ الْإِخْلَاصُ بِالْأَمْسِ بِأَكْيَأَ
عَلَيْكَ ، كَمَا حَنَّ الْيَقِينُ فَرَجَّعَا

*

١ الداعي المثوب : الذي يلوح بنوبه ليُرى .

ودُنْيَا وَجَدْنَا العِيشَ فِي عَقَلَاتِهَا
 طَرِيقًا ، إِلَى وَرْدِ المَنِيَّةِ ، مَهِيَعًا
 نُعَلِّلُ فِيهَا بِالمَنَى ، فَتَغْرِثُنَا
 بِوَارِقٍ لَيْسَ الآلُ مِنْهَا بِأَخْذَعًا
 أَصَبْنَا بِمَا لَوْ أَنَّ هَضْبَ مَنَالِيعٍ
 أَصِيبَ بِهِ لَانْهَدَّ ، أَوْ لَتَضَعُضَعَا
 مَنَارُ ، مِنَ الإِيمَانِ ، لَمْ يَعُدْ أَنْ هَوَى ،
 وَحَبْلٌ ، مِنَ التَّقْوَى ، وَهِيَ فَتَقْطَعَا
 وَشَمْسٌ هَدَى أَمْسَى لَهَا التُّرْبُ مَغْرِبًا ،
 وَكَانَ لَهَا المِحْرَابُ ، فِي الحِدرِ ، مَطلَعَا
 لَئِنْ أَتَبَّعْتَ مِنَّا غَمَامَةً رَحِمَةً ،
 لَقَدْ ظَلَلْتِ ذَاكَ السَّرِيرَ المُرْفَعَا
 سَرِيرٌ بِأَمْلَاكِ وَزُهْرِ مَلَانِكِ ،
 إِلَى جَنَّةِ الفِرْدَوْسِ ، رَاحَ مُشَيَّعَا
 لَتَبَّكَ الأَبَامَى وَالبِتَامَى فَقِيدَةً ؛
 هِيَ المَزْنُ أَحْيَا صَوْبُهُ ، ثُمَّ أَقْشَعَا

١ الآل : السراب .

أَضَلَّهِمْ فِقْدَانُهَا ، فَكَأَنَّمَا
أَضَلَّتْ سَوَامُ الْوَحْشِ فِي الْجَدْبِ مَرْتَعَا
مُسَبِّحَةُ الْآثَاءِ ، قَانِتَةُ الضُّحَى ،
ثَوْتُ ، فَتَوَى مَعْنَى التَّأَوُّهِ بَلَقَعَا
تَبَيَّتْ مَعَ الْإِخْبَاتِ ، مُسَعَّرَةُ الْحَشَا ،
تَقِيَّةٌ مَنْ يَخْشَى إِلَى اللَّهِ مَرْجِعَا
إِذَا مَا هِيَ اسْتَوْفَتْ مِنَ الْبَيْرِ غَايَةً ،
تَأْتَتْ لِأُخْرَى لَا تَرَى تِلْكَ مَقْنَعَا
كَأَنَّ قِضَاءَ الْوَاجِبَاتِ مُخْرَجٌ
تَقْبُلُهُ ، إِلَّا بِأَنْ تَتَطَوَّعَا
أَصْرَفَ الرَّدَى ! الْوَأْنُ لِلسِّيفِ مَضْرِبًا
لَمَّا رُعِثْنَا ، أَوْ أَنْ فِي الْقَوْسِ مَنَزَعًا
فَلَوْ كُنْتَ ، إِذْ سَاتَرْتَ ، رَامٌ مُجَاهِرٌ
ذِمَارَ الْهُدَى ، كَانَ الْمَحْطُوطُ الْمُسْتَعَا

١ الغنى : المنزل . البلقع : المقفر .

٢ الاخبات : التقوى والخشوع . مسعرة : مشعلة .

٣ مخرج تقبله : مؤتم . تتطوع : تبرع ، وتتنفل .

٤ المنزع : المرمى .

٥ ساترت ، من سائر العداوة : اخفاها .

إِذَا لَتَنَاهُ الْجَيْشُ مِنْ كُلِّ أَلْتَسِ
يُشَايِعُ قَلْبًا فِي الْخِفَاطِ مُشْبَعًا

وَمُعْتَصِدٌ بِاللَّهِ يَحْمِي ذِمَارَهُ،
فَلَا سِرْبَ يُلْفَى، فِي حِمَاهُ، مُرَوَّعًا

وَلَكِنْ عَرَرَتِ الْمَلِكُ، مِنْ حَيْثُ لَا يَرَى،
فَلَمْ يَسْتَطِيعْ لِلْحَادِثِ الْحَمَّ مَدْقَعًا

يَغِيظُ الْعِتَاقَ الْجُرْدَ أَلَا تَرَى لَهَا
بَجَالًا، فَتَعْنُو فِي الْمَرَابِطِ خُشْعًا

وَتَأْسَفُ بِيضُ الْهِنْدِ أَنْ لَيْسَ تُنْتَضَى،
وَسُورُ الْقَنَا أَلَا تُهَزُّ وَتُشْرَعَا

لَنْ سَاءَكَ الدَّهْرُ الْمُسِيءُ، فَلَمْ يَكُنْ
بِأَوَّلِ عَهْدٍ وَاجِبِ الْخِفَاطِ صَبْعًا

شَهِدْنَا، لَقَدْ طَرُزْتَ بُرْدَ جَمَالِهِ،
وَقَلَّدْتَهُ عِقْدَ الْبَهَاءِ مُرْصَعًا

١ الاليس : الشجاع .

٢ عررت الملك : أصبته بمكروه .

وما فخرُهُ إلا بأن كان مُصْفِيَا
لأمرِك ، إن نادَيْتَ لَبْسَى فأسرعَا

أتى العترة العظمى ، فهل أنت قائلٌ
لَهُ حينَ أشفَى من كآبَتِهِ : لعا؟^١

وها هو مُنْقَادٌ لِحُكْمِكَ ، فاحتَكِمْ
لتَبْلُغَ ما تهوى ، ومُرُهُ لِيَصْدَعَا^٢

لعمْرُ التي ودَّعْتَ ، أمس ، مُفَارِقَا ،
لقد وردت حوضَ السعادةِ مشرعَا^٣

تمتت وفاءً ، في حياتِكَ ، بعدما
حشدت لها الآمالَ مرأى ، ومَسْمَعَا

فوقَيْتَها ما لم يدعْ لضميرِها ،
إلى غايةٍ من بَعْدِهِ ، مُتَطَلَعَا

خَفَضَتْ جَنَاحَ الذُّلِّ في العِزِّ رَحِمَةً
لها ، وعزيرٌ أن تَذِلَّ وتَخَضَعَا

١ اشفى عليه : أشرف عليه ، والمراد هنا اشرف على الهلاك. لعا : كلمة تقال للعائر.

٢ ليصدع : ليطيع .

٣ المشرع : مورد الماء .

تَرُوحُ أَمِيرًا فِي الْبِلَادِ مُحَكَّمًا ؛
وَتَعْتَدُو شَفِيعًا فِي الذُّنُوبِ مُشَفِّعًا

عَزَاءً فَدَتَكَ النَّفْسُ ، عَزَمَ مُسَلِّمٌ
لِمْوَقِّعٍ أَمْرٍ لَمْ يَزَلْ مُتَوَقِّعًا

مَتَى ظَنَنْتِ الْأَيَّامُ أَنْكَ جَازِعٌ ،
أَوْ اسْتَشْعَرْتَ فِي قَلِّ صَبْرِكَ مَطْمَعًا

فَمَا أَرَبَدَ وَجْهُهُ الْحَطْبُ ، إِلَّا لَقِيْتَهُ
بِصَفْحَةٍ طَلَّقَ الْوَجْهَ ، أَبْلَجَ ، أَرْوَعًا ١

وَمَا كُنْتَ أَهْلًا أَنْ يُصِيبَكَ حَادِثٌ ،
فَتُصْبِحَ عَنْهُ مُقْصَدَ الْقَلْبِ مُوجَعًا

فَلَوْلَاكَ لَمْ يَسْمَحْ مِنَ الدَّهْرِ جَانِبٌ ،
وَلَا اهْتَزَّ أَعْطَافًا ، وَلَا لَانَ اخْدَعًا ٢

فَأَنْتَ الَّذِي لَمْ يَنْتَقِمْ غِبٌّ قُدْرَةٍ ،
وَلَمْ يُؤْثِرِ الْمَعْرُوفُ إِلَّا لَيْشَفَعًا

١ طلق الوجه : ضاحكه . الابلاج : المشرق ، الواضح . الاروع : من يعجبك بحسنه .

٢ الاخدع : عرق في صفحة العنق ، وهما اخدعان .

متى تُسَدِّ نَعْمَى، قيل: أَنْعَمَ مِثْلَهَا،
يُقَلُّ: جَلَلٌ، حتى إذا قيلَ أَبْدَعَا^١

وإنَّ يَسْلِرَ العافونَ جَدِواكَ يُعْطِيهِمْ
جَوَادُ، إذا لم يَسْأَلُوهُ تَبَرَّعَا

ويُغْرِى بتوكيدِ الإِسَاءَةِ مُذْنِبٌ،
فَيَلْقَاكَ بِالاحْسَانِ أَغْرَى وَأَوْلَعَا^٢

خَلَائِقُ مُنْهَاهُ الْفِرْنَدُ، كأنها
حَدَائِقُ رَوْضِ الْحَزَنِ جِيدٌ، فَأَيْشَعَا^٣

تُثَافِحُهَا مِنْهَا أَحَادِيثُ سُودَدٍ،
تَخَالُ قَتِيبَتِ الْمِسْكِ عَنْهَا تَضَوَّعَا

تَغْلُغُلُ فِي الْآفَاقِ، أَسْرَى مِنَ الصَّبَا،
وَأَشْهَرَ مِنْ شَمْسِ النَّهَارِ، وَأَسْرَعَا

فَلَوْ صَرَفَتْ صَرْفَ الْمُنُونِ جَلَالَةً،
لَكُنْتَ مُحِبًّا مَنْ تَوَدُّ مُمْتَعَا

١ الجلال : العظيم . ابدع : اتي بما لا مثيل له .

٢ يغرى : يولع . اغرى : اشد ولعاً .

٣ ممة : مبالغ في الثناء عليها . الفرند : جوهر السيف ووشيه . وفي الكلام
استعارة .

فلا زلت ممنوع الحصى، مُسَعَفَ المُنَى،
إذا كان شانيك المصاب المُفَجَّعا

ودُمت مُلَقَى أنجم السعد، باقياً
لدينٍ ودنيا، أنتَ فخرُهُما معا

باس وجود

يمدح المتمدن بن عباد
ويعرض بأعدائه :

الدهرُ ، إنْ أُملى ، فصيحٌ أعجمُ ،
يُعْطِي اعتباري ما جهلتُ ، فأعلمُ
إنْ الذي قَدَرَ الحوادثَ قدرها ،
ساوى لديه الشُّهْدَ منها العَلَقَمُ
ولقد نظرتُ ، فلا اغترابٌ يقتضي
كدرَ المآلِ ، ولا تَوَقَّ يَعْصِمُ^١
كم فاعِدٍ يحظى ، فتعجيبُ حاله ،
من جاهِدٍ يصلُ الدُّوْبَ ، فيُحرِّمُ^٢
وأرى المساعي كالشيوفٍ تبادرتُ
شأوَ المضاءِ ، فمُنَّ نِ ومُصَّصَمُ^٣

١ يقتضي : يستوجب . المآل : المرجع . يعصم : يمنع .

٢ الدُّوْبُ ، من دأب في العمل : جدٌّ وتعب واستمر عليه .

٣ المثني : المرتد . المصمم : الماضي .

ولكم تسمى ، بالرفع نصابه ،
 خطر ، فنصبه الوضع الألام^١
 وأشد فاجعة الدواهي مُحسن^٢ ،
 يسعى ، ليعلقه الجريمة ، مجرم^٣
 تلقى الحسود أصم عن جرس الوفا ،
 ولقد يصيح ، الى الرقاة ، الأرقم^٤
 قل للبغاة المنبذين فيسيهم :
 سترؤن من نصيب تلك الأسهم^٥
 أسررتهم ، فرأى ، نجى عيوبكم ،
 شبحان ، مدلول عليها ، ملهم
 وعبأتهم للفسق ظفر سعاية
 لم يعدكم أن رد ، وهو مقلتم

١ نصابه : اصله .

٢ يعلقه الجريمة : يعلقها به .

٣ الجرس : الصوت . يصيح : يستمع . الرقاة ، واحدها الراقي : من يصنع الرقية ، وهي أن يستعان على امر بقوى تفوق القوى الطبيعية في زعمهم أو وهمهم .

٤ المنبذين ، من انبض القوس : جذب وترها لتصوت . البغاة : الظالمون واحدها باغر .

٥ المقلم ، من قلم الظفر : قطع ما زاد منه . والمقلم الظفر : الضعيف ، الذليل .

وَنَبَذْتُمْ التَّقْوَى وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ،
 فَعَدَا ، بَغِيضِكُمْ ، التَّقِيُّ الْأَكْرَمُ
 مَا كَانَ حِلْمٌ مُحَمَّدٍ لِيُحِيلَهُ
 عَنْ عَهْدِهِ دَغِلُ الضَمِيرِ ، مُدَمِّمٌ^١
 مَلِكٌ تَطَلَّعَ لِلنَّوَاطِيرِ غُرَّةً ،
 زَهْرَاءَ ، يُبْدِيهَا الزَّمَانُ الْأَدَمُ
 يَغْشَى النَّوَاطِيرَ مِنْ جَهِيرِ رُؤَايِهِ ،
 خَلَقَ ، يُرَى مَلَأَ الصُّدُورَ ، مُطَهِّمٌ^٢
 وَسَنَا جَبِينٍ يَسْتَطِيرُ شُعَاعُهُ ،
 يُغْنِي ، عَنِ الْقَمَرَيْنِ ، مَنْ يَتَوَسَّمُ^٣
 صَلَتْ ، تَوَدُّ الشَّمْسُ لَوْ صِغِفَتْ لَهُ
 نَاجَاً ، تُرْصَعُ جَانِبَيْهِ الْأَنْجُمُ ؛
 فَضَحَتْ مُحَاسِنُهُ الرِّيَاضَ ، بِكِي الْحَيَا
 وَهْنًا عَلَيْهَا ، فَاعْتَدَتْ تَتَبَّسَّمُ

١ دغل الضمير : السكتم الحقد في ضميره .

٢ الرواء : الحسن . الخلق المطهم : النام ، البارع الجمال .

٣ يتوسم الجبين : ينظر الى وسامته ، حسنه .

٤ الصلت : الواضح ، المستوي ؛ صفة للجبين .

بِالْقَدْرِ يَبْعُدُ ، وَالتَّوَاضُّعِ يَدْفِي ،
 وَالبِشْرِ شَمْسٌ ، وَالنَّدَى يَتَغَيَّمُ^١
 جَذْلَانُ ، فِي يَوْمِ الْوَعَى ، مُتَطَلِّقُ
 وَجْهًا إِلَيْهَا ، وَالرَّدَى مُتَجَهِّمُ^٢
 بَأْسٌ ، كَمَا صَالَ الْهَزْبَرُ ، إِزَاءَهُ
 جُودٌ ، كَمَا جَاشَ الْخِضْمُ الْخِضْرَمُ^٣
 نَفْسِي فِدَاؤُكَ ، أَيُّهَا الْمَلِكُ ، الَّذِي
 كُلُّ الْمُلُوكِ لَهُ ، الْعَلَاءُ ، تُسَلِّمُ
 سُدَّتَ الْجَمِيعَ ، فَلَيْسَ مِنْهُمْ مُنْكَرٌ ،
 أَنْ صِرْتَ فَدَاهُمُ الَّذِي لَا يُتَامُ^٤
 لَا غَرَوَ ، أُمُّ الْمَجْدِ ، فِي بَكْرِ الْحَبَا
 مِنْ أَنْ يُضَافَ إِلَيْكَ صَنُوءُ أَعْقَمِ^٥

-
- ١ البشر : بشاشة الوجه . وقوله : البشر شمس ، غامض المعنى وربما كان في البيت تحريف . الندى : الجود والفضل . يتغم ، من تغيمت السماء : كانت ذات غيم ، يريد أن سماء الجود تتغم لتمطر المعتفين .
 ٢ المتطلق : الباش الوجه . الردى : الموت . متجهم : عابس .
 ٣ الخضم : البحر . الخضم : الكثير الماء .
 ٤ لا يتام : ليس له نظير ، من أنامت المرأة : ولدت اثنين معاً .
 ٥ الحبا : العقل . الصنوء : المثل . أعقم : أشد عقماً ، أي لا تقبل الولد ولا تلد .

فاحسب دواعي كل شرٍّ دونه؛
 فالداء يسري، إن عدا، لا يحسب
 كم سقط زندي قدنا، حتى عدا
 بركان نار، كل شيء تحطم
 وكذلك السيل الجحاف، فإنما
 أولاه ظل، ثم وبل يتجهم^١
 والمال يخرج أهله عن حدهم؛
 وافهم فإنك بالبوطين أفهم
 واذكر صنيع أبيك، أول أمره،
 في كل متهم، فإنك تعلم
 لم يبق منهم من توقع شره،
 فصفت له الدنيا، ولذا المطعم
 فعلام تنكل عن صنيع مثله؛
 ولأنت أمضى في الخطوب، وأشهم
 وجائبك الثبت، الذي لا ينثني؛
 وحسامك العضب، الذي لا يكهم^٢

١ الجحاف : الذي يحتاج كل شيء . الويل : المطر السغي . يتجهم : ينصب بسرعة .

٢ يكهم : يكل .

والحالُ أوسعُ ، والعوالي جَمَّةٌ ؛
 والمجدُ أشيخُ ، والصَّريمةُ أصرَمُ^١
 لا تتركُنْ للناسِ موضعَ شبهةٍ ،
 واحزُمُ فمِثْلُكَ في العظائمِ أحزَمُ
 قد قال شاعرٌ كِنْدَةٌ ، فيما مضى ،
 بَيْتاً على مرِّ اللَّيالي يُعَلِّمُ^٢ :
 لا يَسْلُمُ الشَّرَفُ الرَّفِيعُ من الأذى
 حتى يُراقَ على جوانبيه الدَّمُ
 فِرَقٌ عَوَتْ ، فزَارَتْ زَاوَةَ زاجِرٍ ،
 راع الكلْبُيبَ بها السَّبْتِيُّ ، الضَّيْعُ^٣
 يا لَيْتَ شعري ! هل يعودُ سَفِيهُهُمْ ،
 أمْ قد حَمَاهُ النَّبِيحُ ، ذاكُ ، المكعمُ ؟^٤
 لي منك ، فليَدُبِ الحسودُ تلظيًّا ،
 لطفُ المكانةِ ، والمحَلُّ الأكرمُ

١ الصَّريمة : العزيمة . أصرم : اشدَّ صرماً ، أي قطعاً .

٢ شاعر كندة : أراد به المتني صاحب البيت المستشهد به .

٣ السبتي والضيغم : من أسماء الأسد .

٤ المكعم : ما كعم به فم البعير ، أي شدَّ لثلاً بعض أو يأكل ؛ استعاره للسفيه .

وَشُقُوفُ حَظِّي ، لَيْسَ يَفْتَنَّا يُجْتَلَى
 عَضُّ الشَّبَابِ ، وَكُلُّ حَظِّي يَهْرَمُ
 لَمْ تُلَفْ صَاحِبَتِي ، لَدَيْكَ ، مُضَاعَةً ،
 كَلَاءً وَلَا خَفِيَّ اصْطِنَاعِي الْأَقْدَمُ
 بَلْ أَوْسَعَتْ حِفْظًا ، وَصِدَقَ رِعَايَةً ،
 ذِمَّتْهُمُ مَوْتَقَّةُ الْعُرَى ، لَا تُنْقِصُ
 فَلْيَخْرِقْنِ الْأَرْضَ شُكْرُ مُنْجِدٍ
 مِنِّي ، تَنَاقُلُهُ الْمَحَافِلُ ، مُقْتَرِمٍ
 عَطِيرٌ ، هُوَ الْمِسْكُ السَّطْوَعُ ، يَطِيبُ فِي
 شَمِّ الْعُقُولِ أَرْيَجُهُ الْمُتَنَسِّمُ
 وَإِذَا عُصُونُ الْمَكْرُمَاتِ تَهَدَّلَتْ ،
 كَانَ ، الثَّنَاءُ ، هَدِيلُهَا الْمُتَرَنِّمُ
 الْفَخْرُ ثَغْرٌ ، عَنْ حِفَاظِكَ ، بِاسْمٍ ؛
 وَالْمَجْدُ بُرْدٌ ، مِنْ وَفَائِكَ ، مُعْلَمُ
 فَاسَلِمَ مَدَى الدُّنْيَا ، فَانْتَ جَمَالُهَا ،
 وَتَسَوَّغَ النِّعْمَى ، فَإِنَّكَ مُنْعِمُ

١ صاغيتي : خاصتي .

الشاعر الكذاب

قال وهو في السجن يهجو أبا الحزم :

فُلٌ لِلوَزِيرِ ، وقد قَطَعْتُ بِمَدْحِهِ
زَمَنًا ، فكانَ السَّجْنُ مِنْهُ ثَوَابِي :

لا تَخْشَ فِي حَقِّي بِمَا أَمْضَيْتَهُ
مِنْ ذَاكَ فِي ، ولا تَوَقَّ عِتَابِي

لم تُخْطِ فِي أَمْرِي الصَّوَابَ مُوَفَّقًا ،
هَذَا جَزَاءُ الشَّاعِرِ الْكَذَّابِ !

ولما التقينا للوداع

ولما التقينا للوداع غديّة،
وقد خفقت، في ساحة القصر، رايات

وقرّنت الجرد العناق، وصفقت
طبول، ولاحت للفراق علامات

بكينا دماً، حتى كأن عيوننا،
جاري الدموع الحمر، فيها جراحات

وكنّا نرجّي الأوب، بعد ثلاثة،
فكيف، وقد كانت عليها زيادات

١ قرّنت : شدت بالحبال . الجرد العناق : الحول الكريمة . واراد بالطبول
الطبول التي تفرع اعلاماً بالسفر .

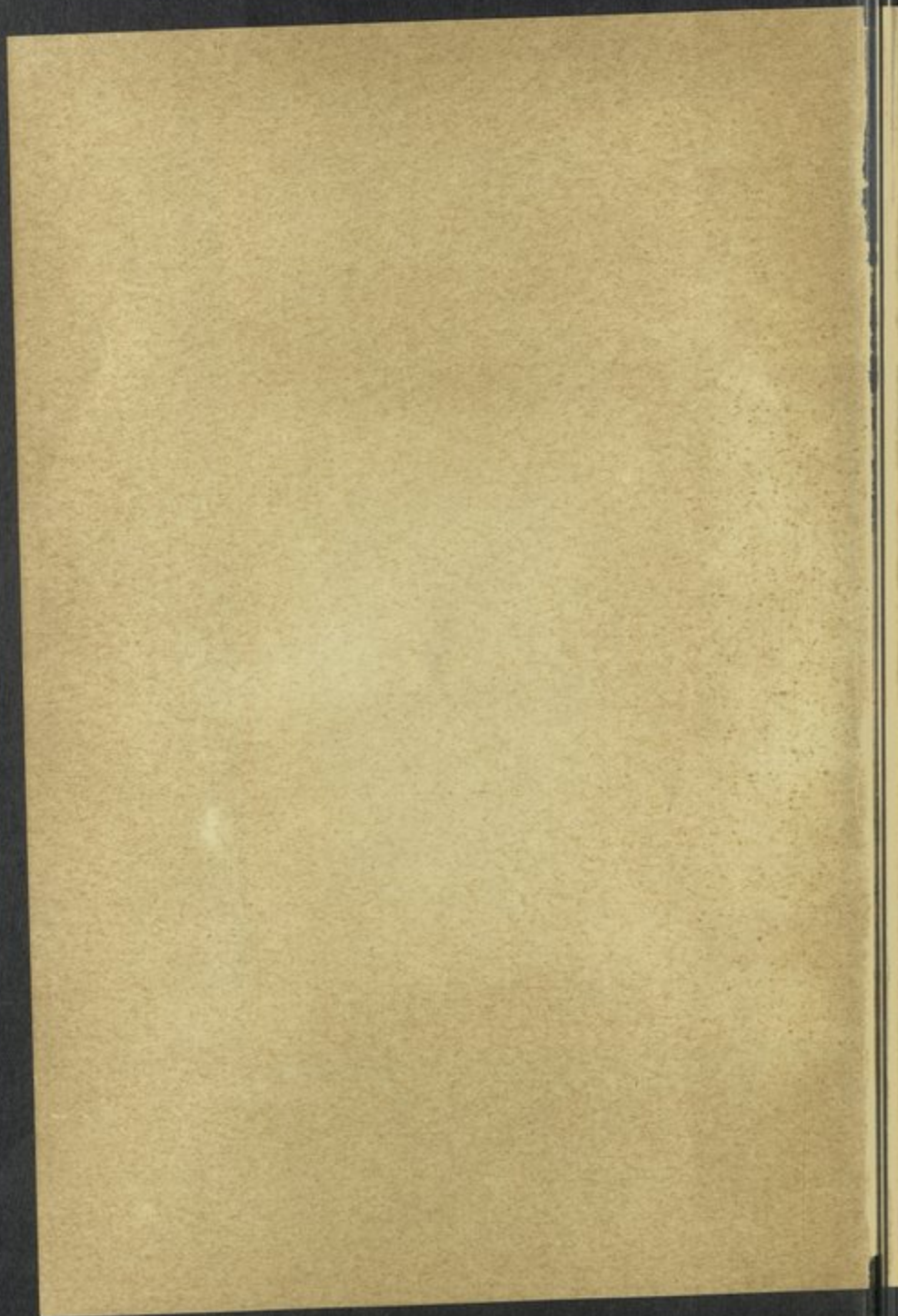
ابن زيدون

٥	.	.	.	.	ابن زيدون
٩	.	.	.	.	اضحي الثاني!
١٧	.	.	.	.	لا فطر يسر ولا اضحي!
٢١	.	.	.	.	يا قائماً!
٢٢	.	.	.	.	أبو حشني الزمان?
٢٣	.	.	.	.	قرطبة الفراء
٢٨	.	.	.	.	سلام على تلك الميادين!
٣٨	.	.	.	.	سلوتم وبقينا عشاقاً
٤١	.	.	.	.	عادة التجني
٤٢	.	.	.	.	يا ليل طل
٤٣	.	.	.	.	المحب القنوع
٤٤	.	.	.	.	انا راض
٤٥	.	.	.	.	الوطن الحبيب
٤٩	.	.	.	.	خاق عذب
٥٠	.	.	.	.	أريد ولا أود
٥١	.	.	.	.	ما شئت فاصنعي
٥٢	.	.	.	.	من يرحم
٥٣	.	.	.	.	سلام على قرطبة
٥٥	.	.	.	.	يجرح الدهر ويأسو
٥٨	.	.	.	.	النفس الحرة
٦٠	.	.	.	.	ملك يسوس الدهر
٦٧	.	.	.	.	ظلم اليبالي
٧٢	.	.	.	.	دهر اساء واحسن
٧٧	.	.	.	.	الدين من بعض ما نعى
٨٥	.	.	.	.	بأس وجود
٩٢	.	.	.	.	الشاعر الكذاب
٩٣	.	.	.	.	ولما التقينا لوداع

مناهل الأدب العربي

جبران خليل جبران	١
ميخائيل نعيمة	٢
أحمد فارس الشدياق	٣
ولي الدين يكن	٤
أمين الريحاني	٥
أبو العلاء المعري - رسالة الغفران ١	٦
أبو العلاء المعري - رسالة الغفران ٢	٧
أبو العلاء المعري - كتب مختلفة	٨
أبو العلاء المعري - اللزومات ١	٩
أبو العلاء المعري - اللزومات ٢	١٠
بطرس البستاني	١١
إبراهيم اليازجي ١	١٢
إبراهيم اليازجي ٢	١٣
الشريف الرضي ١	١٤
الشريف الرضي ٢	١٥
الشريف الرضي ٣	١٦
كرم ملحم كرم	١٧
الموشحات الأندلسية ١	١٨
الموشحات الأندلسية ٢	١٩
الموشحات الأندلسية ٣	٢٠
ابن خلدون - المقدمة ١	٢١
ابن خلدون - المقدمة ٢	٢٢
ابن خلدون - المقدمة ٣	٢٣

ابن خلدون - المقدمة ٤	٢٤
ابن خلدون - المقدمة ٥	٢٥
الامام علي - نهج البلاغة ١	٢٦
الامام علي - نهج البلاغة ٢	٢٧
الامير شكيب أرسلان	٢٨
قرح انطون	٢٩
نسيب عريضة	٣٠
مصطفى لطفي المنفلوطي ١	٣١
مصطفى لطفي المنفلوطي ٢	٣٢
معروف الرصافي ١	٣٣
معروف الرصافي ٢	٣٤
خليل مطران ١	٣٥
خليل مطران ٢	٣٦
شوقي ١	٣٧
شوقي ٢	٣٨
المتني ١	٣٩
المتني ٢	٤٠
ابو فراس	٤١
ابو نواس	٤٢
ابن خفاجة	٤٣
ابن زيدون	٤٤
ابن هاني	٤٥
عمر بن ابي ربيعة	٤٦
بشار	٤٧
ابن الرومي	٤٨
ابو تمام	٤٩
البحري	٥٠



DATE DUE



ابن زيدون، أبو الوليد أحمد بن عبد ال
مختارات من ابن زيدون

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01034255

American University of Beirut

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



General Library

892.71
I39m A